

4448

~~க.வி.அ. 84~~

நெயல் கல்வாடி



06
நாடா
LPR

வெள்ளிக் கலைவிழா '84



You owe it to yourself to demand good equipment. Good service. Good back-up from your dealer. And we owe that to you.

We've got TEREX loaders, scrapers, crawlers and haulers. And that's good equipment.

Our TEREX trained Service people know how to keep TEREX equipment running for you. And our Parts Department is stocked with genuine TEREX parts.

We'll give you the back-up you need. That's our side of the street.

BLACKWOOD HODGE

THE WORLD'S LARGEST DISTRIBUTORS
OF EARTHMOVING EQUIPMENT

த.வ.
4448

~~கதி ஆ 88~~

உசாது.ண

சமர்ப்பணம்

ஆசிய ஜோதியின் அருந்தவப் புதல்வி
தணலது கோவெனக் கடிதுயிர் வாழ்ந்த
பாசிய மைந்தன் மணமுடை அரசி
மணலது மேவும் மன்பதை முழுதும்
தேசிய ஐக்கியம் விளைத்த நற்றலைவி
பிரியதர்ஷினி பிரிந்தனையோ அம்மா
நாசியடைத்தது நாராசச் சேதி கேட்டு
அரிய நுன் அடியில் அர்ப்பணம் இவ்விதம்

கொலம்புத் தமிழக கல்வந்
திரு 1-57 ஆம் தருக...
கொலம்பு

ஜ(9)



~~100-6-100-6~~

100-6-100-6

வாண்பப்ர்வச

மிகவுப் பிழைத்தால் கண்டிராஜி யதித
 துர்ப்பு நம் கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கிரக அபாயகால கண்டிராஜி யதித
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி

100

கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி
 கண்டிராஜி கண்டிராஜி கண்டிராஜி



ரேயல் கல்லூரி

தமிழ் இலக்கிய ம

தமிழ் நாடக ற

இந்து மாணவ க

372.06
82nd
SL/PR



இணைந்தளிக்கும் கோலாகல

வெள்ளிக் கலை விழா '84

கார்த்திகைத் திங்கள் 10ம் நாள் (25-11-1984)

இடம்:- நவரங்க மண்டபம்

இதழாசிரியர்:- நடராஜன் ஜனகன்

துணை ஆசிரியர்கள்:- பொன்னையா தயாபரன்.

டேவிட் ராஜு அன்றனி ராஜு



ROYAL COLLEGE

TAMIL LITERARY ASSOCIATION

TAMIL DRAMATIC SOCIETY

&

HINDU STUDENTS UNION

Presents

4448

SILVER JUBILEE FESTIVAL OF ARTS

On the 25th of November

AT NAVARANGAHALA

Souvenir Editor: Nadarajan Janakan

Sub Editors: Ponniah Thayaparan, David Raju Antony Raju



Space Donated

by

வினாயக சாய்
யகிக்குப் பூங்க
கபாசு பூங்க
மாவாடி சூட்டு

மாவாடி சூட்டு

84 வெளிநாட்டுக் கிளப்புகள்

(1984-11-25) 10 மணிக்கு கிளப்புகள்

இடம்: திருச்சி மண்டலம்

தமிழ்நாடு
மாவாடி சூட்டு

ROYAL COLLEGE

TAMIL LITERARY ASSOCIATION

TAMIL DRAMATIC SOCIETY

&

HINDI STUDENTS UNION



Presents

SILVER JUBILEE FESTIVAL OF ARTS

A Well Wisher

AT NAVARANGHALA

Souvenir Editor: Nedarajan Jansan
Ponniah Thayaparan, David Raju, Antony Raju
Sub Editors:

தமிழ் வாழ்த்து

வாழ்க தமிழ் மொழி ! வாழ்க நிரந்தரம் !
வாழிய வாழியவே !

வான மளந்த தனைத்தும் அளந்திடும்
வண்மொழி வாழியவே !

ஏழ் கடல் வைப்பினும் தன் மணம் வீசி
எழில் கொண்டு வாழியவே !

எங்கள் தமிழ்மொழி ! எங்கள் தாய்மொழி !
என்றென்றும் வாழியவே !



COLLEGE SONG

- (1) Thy spirit First to life awoke.
In eighteen hundred and thirty five;
Beneath the sway of Marsh and Boake,
Thenceforth did Lanka's learning thrive.

Refrain

School where our fathers learnt the way before us,
Learnt of books and learnt of men, Through thee we'll do the same;
True to our watch word "Disce Aut Discede",
We will learn of books and men, and learn to play the game.

- (2) Within thy shade our fathers trod
The path that leads to man's estate;
They have repaid the debt they owed,
They kept thy fame inviolate.
- (3) And we their loyal sons now bear
The torch, with hearts as sound as oak;
Our Lusty throats now raise a cheer,
For Hartley, Harward, Marsh and Boake..

*With the Best Wishes
from*

FREE TRADE CENTRE

106-M 2nd Cross Street,
Colombo 11.

Telephone: 29962

*With Best Wishes
from*



RAVINDA STORES

335, GALLE ROAD,
COLOMBO - 6.

நுழைவதற்கு முன்.....!

எத்திக்கும் புகழ் பரப்பும் தித்திக்கும் தமிழ்மொழியின் இனிமைச் சுகந்தங்கள் எம் உள்ளத்தை இன்ப சாகரத்துள் ஆழ்த்தும் பாங்குடையன. இத்தமிழின் கலைகளின் அரங்கேற்றமே கலைவிழா எம் வேத்தியற் கல்லூரித் தமிழ் மாணவர்களின் கலை அரங்கேற்றம் இன்று வெள்ளி விழாக் காணுகின்றது. வெள்ளிக் கலைவிழா கொண்டாடுகிறது.

இந்த இன்மலைப் பொழுதினிலே. சங்கத் தமிழன் தங்கத்தொனி கொஞ்சும் கலைவிழா மலரின் பக்கங்களைப் புரட்டும் முன்பு உங்களை ஒருகணம் நிறுத்துகிறோம் எமது இவ்விதழ் மாணவத் தோழர்களின் இன்மொழி தவழும் நன்மொழி நடையினையும் கன்னித் தமிழால் கவினுறுச் சமைத்த கவிகளையும் தன்பால் கொண்டு வெள்ளி இதழாய் மிளிக்கின்றது. இவ்விதழின் சிறப்புகளை மனமுவந்து ஆதரிப்பதும் குறைகளை மன்னிப்பதும் மனிதரின் மாண்பு.

வாசக நேயர்களே எம் தமிழ்க் கலைவிழாவின் இன் தவழ் சிறப்பினையும் வெள்ளிக் கொலுசொலி விண்ணிற் பரவிட வகை செய்யும் இவ்விதழையும் கண்டு ஆதரியுங்கள்! போற்றுங்கள்! எமது மாணவக் குழாத்தின் சிறப்புப் படிமங்களாகிய இச் சிறு மஞ்சரிகளின் தேன்துளிகள் போடுகின்ற கோலங்கள் அழியாத கோலங்கள்! அவை ஆனந்த இராகங்கள்!

**நுழைவாயில் கண்டீர் - தொடர்வீர்
புறவாயில் காணும்வரை.**

**நடராஜன் ஜனகன்
பொன்னையா தயாபரன்
அன்றனி ராஜு டேவிட் ராஜு**

With the Best Wishes
!.....

The People's Bank
congratulates

The Tamil Literary Association of Royal College
at its Silver Jubilee Kalai Vizha

Open a Savings Account or a
Miner's deposit account with one of
our 308 fullfledged branches spread
throughout the country and
add a further milestone to your future

The People's Bank

RAVINDA STORES

33, GALLI ROAD,
COLOMBO 7



ROYAL COLLEGE,
Colombo 7,
November 1984

The Principal's Message....

Literature, like music and drama are all components of the Fina Arts and they play a significant role in the educational process. As much as intellectual development is necessary, without emotional development the personality of the child will not be complete and this total development of the personality is the main aim of education. Personality cannot develop in a void — it has to develop against a tangible background of a cultural heritage enriched by native customs, religious ethics and social mores which for generations have been sacredly preserved for us as a rich legacy. We dare not dilute it or rather pollute it with — non conformist — life styles quite alien to us that bombard us continuously. We ape with abandon the unfamiliar and we are fascinated by the fashions of a Western world! Let us be a little discriminate in what we opt to select and not hurl ourselves headlong into a quagmire of assorted foreign styles, taking refuge in the dictum — “the old order changth yeilding place to new”. Education must perpetuate unadulterated navtive values — thus the importance of functions such as these in resuscitating and promoting them.

Let me in contributing this message, send greetings to the Royal College Tamil Literary Association on the occasion of its 25th Anniversary and congratulate the teachers in charge and the students for the tremendous efforts they have put in to make it a success.

C. T. M. FERNANDO
Principal.

வெள்ளிவிழா

சிறப்புற

எமது வாழ்த்துக்கள்



எங்கள் சேவையை

G. C. E. (A. L.) Science / Commerce / Arts

G. C. E. (O. L.)

9, 8, 7, 6

ஆகிய தரங்களுக்கு வழங்குகிறோம்.

P. U. C.

Pre University College

23, Rudra Mawatha,
COLOMBO - 6.

வெள்ளிக் கலைவிழா அமைப்புக் குழு

தியாகராஜா பரணீ தரன்
செல்வராஜா பத்மன்
நடராஜன் ஜனகன்
பொன்னையா தயாபரன்
டேவிட் ராஜு அன்றனி ராஜு
நடராஜா இரட்ணசிவா
ஞானசேகரம் ஸ்ரீஹரி
யோகேந்திரன் சபாரட்ணம்
சின்னத்தம்மி சிவரஞ்சன்
தில்லைநாதன் ரஜீவ்
ஜெரால்ட் பெஞ்சமின்
இராஜசுந்தரம் இரவிந்திரன்
தில்லைநாதர் மூர்த்தி சுந்தரேசன்
தியாகராஜா ஆதிரையன்
விக்னராஜா கருணாகரன்

With the Best Compliments

from



UNITED ELECTRICALS LTD.

60, Park Street,
Colombo 2.

ஏழாம் வகுப்பு மாணவர்கள் வழங்கும்!

Dubai மருமகன்

பணம் படைத்தால் பேயையும் மருமகனுக்கும் சமூகம் இது. பணம் இல்லை என்ற காரணத்தால் முருகேசு ஒதுக்கிய மருமகன் Dubai பணத்தால் மருமகனாக மாறுகிறான். மாயையின் விளையாட்டு இது.

பாத்திரங்கள்:

சிவசம்பு : வையாபுரி அரவிந்தன்
செல்லமணி : நாகேந்திரன் விக்னேஷ்
முருகேசு : அன்ரன் கரேஷ் மகாதேவா
மகன் : இரஜிவ் இரத்தின வடிவேல்
தபாற்காரன் : ஹஜிஸ் பிரான்சிஸ்
மணமகள் : சபாபதி செந்திற்குமரன்
நண்பன் : அஸ் ஹா

கதைவசனம் :

வையாபுரி அரவிந்தன்

நெறியாழ்கை :

சின்னத்தம்பி சிவரஞ்சன்



மேல்நிலைப்பள்ளி மாணவர்கள் வழங்கும்!

இசை அமுதம்

பாடல்கள் : ஸ்ரீதாஸ் செந்திரன்
DRUMS : தியாகராஜா பரணீதரன்
ORGAN : செல்வராஜா பத்மன்
GUITAR : முத்துலிங்கம் சாரங்கன்
டேவிட் சுப்பையா
CONGO DRUMS : செல்வநாயகம் சிவகுமாரன்
SIMBLES : பிரஷாந்த் அரியரத்தினம்
நெறியாழ்க்கை :

செல்வராஜா பத்மன்

தயாரிப்பு :

தியாகராஜா பரணீதரன்

புது மாதம் 1951 - மார்ச் 1951

Dubai மாதம்

With the Best Compliments

மாதம் 1951 - மார்ச் 1951
புது மாதம் 1951 - மார்ச் 1951
புது மாதம் 1951 - மார்ச் 1951

from
: மார்ச் 1951

மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951

Please Patronise

மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951



OUR ADVERTISERS

மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951
DRUMS : மார்ச் 1951
ORGAN : மார்ச் 1951

UNITED ELECTRICALS LTD.

69 Park Street
Colombo 2

Colombo 2
மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951

மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951

மார்ச் 1951 : மார்ச் 1951

ரேயல் கல்லூரி
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்
1983 - 1984

தலைவர்: திரு. C. T. M. பெர்னாண்டோ

சிரேஷ்ட துணைத்தலைவர்: திருமதி. சித்திரா தம்பாப்பிள்ளை

துணைத்தலைவர்கள்: திரு. A, H. M. இலியாஸ்
திரு. R. இராஜசூரியர்
திருமதி. சோமஸ்கந்தராஜா

மாணவத் தலைவர்: செல்வன். தியாகராஜா பரணீதரன்

செயலாளர்: செல்வன். செல்வராஜா பத்மன்

உறுப்பினர்: செல்வன். நடராஜா இரட்ணசிவா

உறுப்பினர்கள்:

செல்வன் இராஜசுந்தரம் இரவிந்திரன்
,, ஞானசேகரம் ஸ்ரீஹரி
,, யோகலிங்கப் இந்திரலிங்கம்
,, சபாரத்தினம் யோகேந்திரன்
,, துரைராசா அகிலன்
,, தில்லைநாதமூர்த்தி நவகிரிதரன்

இலங்கை வங்கி

மக்கள் நம்பும் வங்கி

மக்களை நம்பும் வங்கி



*With Best Compliments
from*

BANK OF CEYLON

CENTRAL OFFICE

COLOMBO 1

தமிழ் இலக்கிய மன்றப் பொறுப்பாசிரியரின் ஆசியுரை

அன்புடையீர்,

இன்று நாம் தமிழுக்கும் தமிழ்க்கலைக்கும் விழா எடுக்கிறோம். இன்றைய எமது கலைவிழா, அண்மையாம் தமிழுக்கு முடிசூட்டும் வெள்ளிவிழாவாகும். எமது தமிழ் இலக்கிய மன்ற வரலாற்றில் இதுபொன் எழுத்துக்களால் பொறிக்கப்பட வேண்டிய திருநாள். எமது மன்றத்தின் மங்கல பெருநாள்.

25வது வயதைப் பூர்த்தி செய்து ஒரு புதிய படிக்கல்லை எட்டியிருக்கும் இத்தருணத்தில் இம்மன்றத்திற்கு என் ஆசி மொழிகளைக் கூறுவதில் பெரும்தம் கொள்கிறேன்.

தமிழ் மொழியின் மூன்று அம்சங்களான இயல், இசை, நாடகம் என்பவற்றிற்கு ஊக்கமளித்து வளர்ப்பதே எமது தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் முக்கிய நோக்கமாகும். இம் மூன்று அம்சங்களையும் தழுவிவதாக அமையும், எம் மன்றத்தின் மிக முக்கிய நிகழ்ச்சி வருடாந்தக் கலைவிழா எமது மன்றம் அதன் அங்கத்தவரிடையே தன்னம்பிக்கையையும், ஒழுங்குபடுத்தும் திறனையும், தலைமைதாங்கும் ஆற்றலையும் உருவாக்குகிறது.

எமது மாணவக் குழந்தைகளிடையே பரவியிருக்கும் கலை ஆர்வத்துக்கு ஒரு வடிவம் அமைக்கும் முயற்சியாக இன்று அரங்கேறும் எம் கலைவிழா முற்று முழுதாக மாணவர்களாலேயே உரு அமைக்கப்பெற்று அரங்கினில் உயிருட்டப்படும் பெரு விழா, இதுபோன்று எம் வெள்ளிக் கலைவிழா மலரும் மாணவர்களின் எழுத்தாற்றலை வெளிப்படுத்தும் ஒரு சாதனமாக அமைந்திருப்பதை வாசகநேயர்களாகிய நீங்கள் அறிவீர்கள்.

எமது மாணவர்களின் நாடக ஆற்றலையும், எழுத்தாற்றலையும் எடைபோட வந்துள்ள தங்கள் அனைவரையும் இவற்றில் தவறுதலாக ஏதேனும் குற்றம் குறைகளிருப்பின், தங்கள் பெருவுளத்தால் பொறுத்து, மன்னித்துக் கொள்ளுமாறு தயவுடன் கேட்கிறேன். இக்கலைவிழா சிறப்புடன் அரங்கேறுவது உங்கள் கைகளிலேயே தங்கியுள்ளது. அவையோர்களே, எமது குழந்தைகளின் ஆற்றலை அவதானியுங்கள், ஆதரியுங்கள் தங்கள் நல்லாசிகளை மென்மேலும் அவர்களுக்களித்து உதவுங்கள்.

நன்றிகள்

திருமதி. பீ. சி. தம்பாப்பிள்ளை
பொறுப்பாசிரியர்
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்.

இலக்கிய வங்கி

தமிழ் இலக்கிய மன்ற செயலாளர் செப்துகூர்

இயற்றமிழ், இசைத்தமிழ், நாடகத்தமிழ் ஆகிய சகோதர மன்றங்களுடன் இணைந்து முத்தமிழ்க்கும் முடிசூட்டும் இவ்வேளையில் எமது கலைவிழா மலருக்கு வாழ்த்துக்களை அளிப்பதில் களிபேருவகை கொள்கிறேன்.

முத்தமிழுக்கு விழா எடுக்கும் இன் நன்னாளிலே எமது மன்றம் தமிழ் மாணவர்க்கும் அன்னைத் தமிழுக்கும் செய்த சேவைகள் எண்ணில் அடங்கா. எமது வருங்கால சந்ததியினர் வறும் ஏ ஒட்டுக்கல்வியுடன் நின்றுவிடாது தமது கலையார்வம், தமிழ்ப்பற்று, நிர்வாகத் திறமை போன்றவற்றை வெளிக் கொணரும் எண்ணத்தில் இக் கலைவிழா போன்ற நிகழ்ச்சிகளில் பங்கெடுக்க வாய்ப்பளிக்கின்றோம்.

வாழ்க தமிழ்! வாழ்க தமிழ்க்கலை!

என்ற எண்ணத்திற்கமைய எம் மாணவ சமுதாயத்தின் தமிழறிவை வளர்க்கும் முகமாக மாணவர்களிடையே விவாதம், பேச்சு, கட்டுரைப் போட்டிகளை நடாத்தி எம்மன்றம் தன் முயற்சியில் பெரும் வெற்றி கண்டுள்ளது.

கலைத்தாய்க்கு விழா வெடுக்கும் இவ்வினியநாளிலே எமது விழா சிறப்புற அரங்கேற்ற உதவிய பெரியோர்களுக்கும், மாணவத் தோழர்கட்டும் எனது உளம் நிறைந்த நன்றிகளைத் தெரிவித்துக் கொண்டு வரப்போகும் வருடங்களிலும் உங்களது ஆசிகளையும், ஆதரவையும் தொடர்ந்து வழங்குவீர்கள் என்ற நம்பிக்கையில் அமைகிறேன்.

“ யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ் மொழி போல் இனிதாவதெங்கும்
காணும் ”.

BANK OF CEYLON

செல்வராஜா பத்மன்

செயலாளர்.

தமிழ் இலக்கிய மன்றம்.

தமிழர் மொழிப்பொருள் பஞ்சவர்ண மலிகாடு புத்தக
பதிப்பகம்
COLOMBO 1

தமிழ் இலக்கிய மன்றத் தலைவனின் மனதில் உதித்த சில எண்ணங்கள்

“ தேமதுரத் தமிழ் ஓசை உலகமெலாம் பரவும்வகை செய்தல் வேண்டும் ” என்று மகாகவி பாரதியாரின் கூற்றுக்கமைய அதேபணியை மனம் தளராமல் செய்வாற்றுவதின் பிரதிபலிப்பே இன்றைய இனிய இம்மாலைப் பொழுது இலக்கிய மன்றத் தலைவன் என்ற முறையில் இம் மலருக்கு இச் செய்தியை அளிப்பதில் நான் பெரிதும் பெருமையடைகிறேன்.

எமது இலக்கிய மன்றம் அமைக்கப்பட்டு இன்றுடன் 26 ஆண்டுகள் நிறைவு பெற்றும், சென்ற ஆண்டு எதிர்பாராத சம்பவத்தால் விழா எடுக்க முடியாததனால் இதனையே எங்கள் வெள்ளி விழாவாகக் கொண்டாடுகிறோம். புதுமை வேகத்துடனும், பொங்கி வரும் இலட்சியத்துடிப்புடனும், பொது நலநோக்குடனும் இத்தகைய விழக்கள் மூலம் தமிழ் உணர்வை வளர்க்கின்றனர் நம் மாணவ சமுதாயம்

இலக்கிய வண்டுகள் தேன்பருக, தமிழ் இலக்கியமன்றம் ஏனைய சகோதர மன்றங்களுடன் சார்ந்து இயல், இசை, நாடகம் என்ற முத்தமிழுக்கும் முடிசூட்டும் முகமாக முனைந்து அளிக்கும் வெள்ளி விழா மலரே உங்கள் கரங்களில் தவழ்கின்றவு.

ஆகவே, ஆக்கமும் ஊக்கமும் தந்து இத்துறைகளில் நாங்கள் மென்மேலும் அயராது பணிசெய்ய உங்கள் இதய பூர்வமான ஆசிகளை என்றும் வழங்குவீர்கள் என எதிர்பார்ப்பதுடன், இகமெங்கும் பரந்து நிற்கும் இறைவன் பதம் பணிந்து வீடைபெறுகிறேன்.

வாழ்க தமிழ் ! வாழ்க எம் முத்தமிழ் மன்றங்கள்!

தியாகராஜா பரணீதரன்

மாணவர் தலைவன்
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்.

With Best Wishes

from

INDIAN OVERSEAS BANK

(Good People to Grow with)

'Steuart House',

45, Janadhipathi Mawatha,

Colombo 1.

Tel: 2 4 4 2 2 - 4

Foreign Currency Banking Unit

13 3/3, Lloyd's Building,
Sir Baron Jayathilake Mawatha,
Colombo 1,

Tel; 27358

20515

548301

Matara Branch

61, Anagarika Dharmapala Mawatha,
Matara.

Tel: 041 - 2393

With the Best Compliments

from



M. M. B. HERATH SONS & COMPANY

Importers & Exporters

10, Milagiriya Avenue,

COLOMBO 4.

P. O. Box: 2059

Cable: MADUWEL

Telephone: 25176 & 26722

ரேயல் கல்லூரி

தமிழ் நாடக மன்றம்

1983 - 1984

தலைவர்: திரு. C. T. M. பெர்னான்டோ (அதிபர்)

பொறுப்பாசிரியர்: செல்வி. N. விநாய மூர்த்தி

உதவிப் பொறுப்பாசிரியர்: திரு. A. H. M. இலியாஸ்

திருமதி. A. கோபாலன்

மாணவத் தலைவர்: செல்வன். சின்னத்தம்பி, சிவரஞ்சன்

செயலாளர்: செல்வன். ரஜீவ் தில்லைநாதன்

செயற்குழு உறுப்பினர்கள்:

செல்வன்: G. R. பென்ஜமின்

„ G. குமரன்

„ B. பரணீதரன்

„ S. ரமேஷ்

„ S. பிரபாகரன்

„ S. சரவணன்

„ R. உதயசங்கர்

„ M. S. விபுலானந்தா

With Best Wishes

from

நாடக மன்றம்

INDIAN OVERSEAS BANK

வங்காளக் கல்வியியல்

தமிழ் நாடகமன்ற மாணவ தலைவனின் ஆசி

இளகும் மாலைப் பொழுதிலே ரேயல் கல்லூரி மாணவர்கள் இணைந்தளிக்கும் இங்கித “ வெள்ளிக் கலைவிழாவில் ” வெளியிடப்படும் இவ் இதழில் ரேயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றத்தின் தலைவன் என்ற முறையில் ஆசிச் செய்திகளை இதயம் திறந்து வழங்குவதில் இறும்பூது அடைகின்றேன்.

முத்தமிழுக்கு முடிசூடும் இவ் விழாவினைச் சிறப்பிக்க வந்திருக்கும் பெரியோரே, ஆரம்பத்திலிருந்து இது வரை காலமும் கொண்டாடப்பட்ட கலைவிழாவில் எங்கள் கல்லூரி மாணவர்களின் திறமைகளைக் கண்டீர்கள்—இன்னும் காணவந்துள்ளீர்கள்

இவ்விதழில் தந்துள்ள விடயங்கள் யாவும் எமது சகோதரர்களின் கைவண்ணங்களே ; கலையார்வம் மிக்க எம் சகோதரர்களின் திறமைகளே ; நாடகங்கள் எம் கல்லூரிச் சிரூர்களின் படைப்புகளே ; பாருங்கள் ; இரசியுங்கள் ; இரசித்து ஆசி வழங்குங்கள்.

ஆல்போல் தழைத்து அறுகுபோல் வேரூன்றி கலைப்பணி ஆற்றிவரும் எமது மன்றங்களின் சேவை தொடர வாயார வாழ்த்துகிறேன்.

சின்னத்தம்பி சிவரஞ்சன்

மாணவர் தலைவன்,

தமிழ் நாடக மன்றம்.

ரேயல் கல்லூரி

P. O. Box: 2009

Cable: MADUWEL

Telephone: 26176 & 26722

தமிழ் நாடக மன்றப் பொறுப்பாசிரியரின் ஆசி

முத்தமிழுக்கு விழாவெடுக்கும் இத்தினத்தன்று வெளியிடப்படும் இம் மலரில் ரேயல் கல்லூரியின் தமிழ் நாடக மன்றத்தின் சார்பில் ஆசிச் செய்திகளை வழங்குவதில் பெருமகிழ்வு கொள்கின்றேன்.

ஆண்டு தோறும் ஆயகலைகள் அறுபத்தினூன்கையும் ஆராய்கின்ற பாணியில் ரேயல் கல்லூரி மாணவர்கள் இணைந்து இக்கலைவிழாவை நடத்தி வருகின்றனர். அவ்விதமே இவ்வாண்டும், இக்கலைமன்றத்திற்கு இருபத்தைந்து வயது, பூர்த்தியடைந்துள்ளமையால், அதனை நினைவு கூர்ந்து வெள்ளிக்கலைவிழா கொண்டாடப்படுகிறது.

இத்தினத்தில் மாணவர்களின் கலைத்திறனை இரசிக்க வந்திருக்கும் அன்பர்களின் கண்களுக்கும், காதுகளுக்கும் விருந்தாகப் போகும் நிகழ்ச்சிகளைத் தருவதற்கு மாணவர்கள் ஒருபட்டிருக்கும் போது அவர்களை வாயார வாழ்த்துவதில் பெருமகிழ்வு வடைகின்றேன்.

இறுதியாக, இன்று வரையான இருபத்தைந்தாண்டுகளில் ஆற்றிய அரும் பணியைத் தொடர்ந்தும் ஆற்ற, எல்லாம் வல்ல இறைவன் எமது கல்லூரி மாணவர்களுக்குப் பலத்தைக் கொடுக்க வேண்டுமென இறைஞ்சி, மாணவர்களின் கலைப்பணி தொடர வாழ்த்துகிறேன்.

செல்வி. நகுலாம்பிகை விரையகமுர்த்தி
பொறுப்பாசிரியர்
ரேயல் கல்லூரி தமிழ் நாடகமன்றம்.

*With the Best Wishes
from*

Careway Freight Services (Pte) Ltd.

For Cargo Clearance Forwarding & Transport

5/32 2nd Floor

Colombo Central Super Market Complex

Reclamation Road

Colombo 11

With the Best Compliments

from

MONARA TRADE CENTRE

91, Main Street,

Colombo 11.

Telephone: 29905

சிவமயம்

ரேயல் கல்லூரி இந்து மாணவ மன்றம்

தலைவர் : திரு. C. T. M. பெர்னாண்டோ

சிரேஷ்ட துணைத் தலைவர் : செல்வி சி. செல்லையா

துணைத்தலைவர் : திரு. சி. இரத்தினசபாபதி,
திருமதி இ. குலசேகரம்

மாணவர் தலைவர் : செல்வன் தியாகராசா ஆதிரையன்

செயலாளர் : செல்வன் விக்னராஜா கருணாகரன்.

செயற்குழு உறுப்பினர்கள் : செல்வன் யோகலிங்கம் இந்திரலிங்கம்
செல்வன் பொன்னையா தயாபரன்
செல்வன் இராஜசுந்தரம் இரவீந்திரன்
செல்வன் தில்லைநாதர் மூர்த்தி சுந்தரேசன்
செல்வன் மகாதேவன் பகீரதன்
செல்வன் நடராஜா சிவசதன்.

சிவசக்தி இதழாசிரியர் : செல்வன் யோகேந்திரா ஆதிரை

செல்வன் கணேசலிங்கம் குமரன்.

இந்து மாணவர் மன்றம் சொல்ல விரும்புவது.....

மகிழ்ச்சிப் பூரிப்பில் இருக்கின்றோம்!

நீண்ட காலமாக எங்கள் கல்லூரியிற் கொண்டாடப்பட்ட கலைவிழா விற்கு இன்று வயது இருபத்தைந்து

இளமைத் துடிப்பும் உணர்ச்சி விறுவிறுப்பும் கொண்ட இன்றைய கலை விழா வாக இதுவரை நாளும் நாம் கொண்டாடிய இனிய தமிழ் விழா பரிணமித் துள்ளது.

அதிலே எமக்கெல்லாம் மிகுந்த மகிழ்ச்சி

மகிழ்ச்சி வெள்ளத்திலே ஒரு கணம் திரும்பிப்பார்க்கின்றோம் இறைவா எங்களோடு இதுவரை காலமும் துணையிருந்து சோர்வுற்ற வேலைகளில் சுறு சுறுப்புத்தேன் அளித்து கலைகளைப்பற்றி அன்பாய்—அழகாய் சொல்லிக் கொடுத்து அதற்கு வழியும் அமைத்த ஆதிப்பரம் பொருளே,

உனக்கு எமது நன்றிகள்.

எதிர் காலத்திலே நாங்கள் நடக்க இருக்கும் பாதையைப் பார்க்கின்றோம்.

இனியும் நாங்கள் தொடரப்போகும் பாதை சுகந்தம் பரப்பும் வண்ணம் பூக்களின் படுக்கையாக அமைய

இதிலே தைரியமாய்—துணிவாய்—பயணம் செய்ய இறைவா மீண்டும் உன் திருவருளை நாடுகின்றோம். எங்கள் சமயம்—சைவம்—கலைகளோடு கலந்த சமயம்

கூத்தபிரான் நடனமாடி ஐந்தொழில் உணர்த்துகின்றார் அந்த சாம காலைப் பிரியனுக்கு எங்கள் அடியார்களோ பண்ணிசையாற் பாடல் அமைக்கின்ற னர்.

நாட்டியக்கலை இசைக்கலை மட்டுமல்ல இன்னும் பல கலைகளை எமது சமயம் வளர்த்துள்ளது.

நெஞ்சை நிமிர்த்தி வானுயர நிற்கும் தஞ்சை பெரிய கோவிலின் கோபுரங் களைப் பாருங்கள் எங்கள் கட்டிடக்கலையின் மகிமை தெரிகின்றதா?

உயிர் கொண்டு எழுந்து நிற்கும் இராமேஸ்வர சிற்பங்கலைப் பாருங்கள் எங்கள் சிற்பக்கலையின் சிறப்புப் புரிகிறதா?

எல்லா கலைகளுக்கும் பிறப்பிடம் எங்கள் சைவம்,

அந்த சைவத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் என்று எண்ணும் பொழுது எங்கள் நாடிகளில் புதிய இரத்தம் வீச்சாய்ப் பாய்கின்றது. கலையுணர்ச்சி பொங்குகின்றது. கலைகளும் சைவமும் இணைந்த பேருண்மையை இன்றும் பேணுகின்றோம்.

இன்று இருகரம் நீட்டி தமிழ் இலக்கிய மன்றத் தார்க்கு உவகையுடன் துணை நின்று கலைவிழா வை வெற்றிவிழாவாக இசைக்கின்றோம். இசைந்த மகிழ்ச்சியில் மனது கனக்க வாழ்த்துக்கள் பலகூறி விடை பெறுகின்றோம்.

ஆதிமயன் தியாகராஜ்
மாணவ தலைவர்
இந்து மாணவர் மன்றம்

இந்து மாணவர் மன்ற பொறுப்பாசியரின் ஆசியுரை

கலைவிழா—

மாணவர்களிடையே ஒளிந்து கிடக்கும் கலையுணர்வை அரங்கேற்றும் ஒரு தமிழ் விழா. இதில் மூன்று தமிழும் முழு நிறைவாக மேடையேறுகின்றன எங்கள் கலைஞர்கள் தேர்ச்சியும் பயிற்சியும் பெற்ற வல்லுநர்கள் இல்லை. ஆனால் அவற்றை அடையும் ஆவலால் உந்தப்பட்டவர்கள். அவர்களுக்கு வழி காட்டும் பாதையாக இன்றைய கலைவிழா அமைகின்றது.

எங்கள் கலைவிழாவுக்கு இன்னொரு கடமையும் உண்டு.

எனவே, இந்த கலைவிழா எம்மவர்க்கு என விசேடமாக நடாத்தப்படும் ஒரு அறிமுக விழா மறந்துவிட்ட எங்கள் கலைகளை அறிமுகப்படுத்த முயல்கின்றோம். அவ்வளவும் தான்.

தமிழ்க் கலைகளை மீள்விக்கும் உன்னத பணியில் எம்மையும் தம்மோடு இணைத்துக்கொண்ட தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தாருக்கு எங்கள் நன்றிகள்.

எங்களது இளங்கலைஞர்களின் ஆக்கங்களில் சிறிதளவு குற்றங்குறைகள் காணப்படலாம். இல்லை என்று சொல்லவில்லை. ஆனாலும் அவர்களின் கலையுணர்வை கலைத்தாகத்தை— பாரட்டாமல் இருக்க முடியாது அது தான் இவர்களுக்கும் தேவைப்படுவது. சோர்ந்துபோய் இருக்கும் இவர்களுக்கு சுறுசுறுப்பைக் கொடுங்கள் தொடர்ந்தும் கலைவிழாக்களை நடத்தி தங்கள் கொள்கைகளைப் பூர்த்தியாக்க உங்கள் அன்பையும் ஆதரவையும் நாடி நிற்கின்றோர்கள்.

இதுவரை வந்த காலத்தைப் போலவே இனிவரும் காலத்திலும், இந்து மாணவர் மன்றத்து இளைஞர்கள் ஆக்கமும் ஊக்கமும் கொண்டு கலைவிழாவை இனியவிழாவாக இசைக்க எல்லாம் வல்ல சகல கலா வல்லியாம் அந்த தயாளினியின் பதம் பற்றி பணிவாய்— தயவாய்— வேண்டி விடைபெறுகின்றேன்.

அருள்புவாய் அன்னையே

செல்வி: சீ. செல்லையா

சிரேஷ்ட துணைத் தலைவர்,

இந்து மாணவர் மன்றம்.

With the Best Compliments

from

KUNDANMAL GROUP OF COMPANIES

110/114, Main Street,
COLOMBO - 11

T.P. 23641 - 2 - 3

547611 - 2 - 3 - 4 - 5

Telex: 21236

With the Best Wishes

from

**ANBU BROTHERS
&**

ANBU STEELS

Direct Importers of Food Stuff and Steel

P. O. Box: 1964

100, Old Moor Street,
Colombo - 12.

வெள்ளிவிழாவில் நாம்

இந்து மகா சாகரத்தின் எழில் முத்து
ஈழமணித் திருநாடு ஏற்றமுற
தந்து விட்ட கலைநிலையம்— வேத்தியலை
நாமமதாய்க் கொண்ட நம் கல்லூரி
முவைம்பதாண்டு கால வரலாறு— கண்டு
காவியங்கள் படைத்தநம் கல்லூரி
நாவையசைப்பதற்குப் பல வழிகள் நமக்கு
ஓவியமாய்க் காட்டிவிட்ட கல்லூரி
செந்தமிழின் சிறப்பதனைச் செழுமை பெற
கவினுருவம் அரங்கேற்றி அவை மகிழ
சந்திரனின் முகவொளிபோல் கலையழகை
தவிசிடையே ஏற்றிவிட ஒருமன்றம்
நாலாறு ஆண்டு காலம் கலை விழாவை
அன்னைக்கு முடிசூட்டும் பெருவிழாவை
பாலாறு போற்பரவும் ஒளி அருவி
தான் காட்டும் அழகொளியில் அரங்கேற்றி
பாவலரின் பாட்டொலியின் கருவாக
புகழுரையால் அணிநீரைக்கு
நாவலரின் கருத்தொலியாய் விளங்கிட்ட
கதைபலவும் நிரநிவீர் நான்கூற
அள்ளிக் குறையாத அருவிபோல
இன்பக் கதைகூறும் கலைவிழாவை— இன்று
வெள்ளி விழாவாய்ப் படைக்கின்றோம்
அன்புத் தமிழ்ச் சிரூர்கள் எம்திறத்தால்
முந்தைப் பெரியோர்கள் காட்டிவிட்ட
புதுப்பாதை வழியாக நாம் தொடர்ந்து
சிறந்தைச் சிறப்பினையே அரண்கூட்டி
தமிழ் விழாவை எடுக்கின்றோம் இத்தினத்தில்
நம் கலைகள் நாற் திசையும் அரங்கேறி
இசை முழங்க தமிழ் பரப்ப
நும் இதய ஆசிரினை நல்கிடுவீர் பெரியீர்கள்
நிலமிசை நீர் வாழுகின்றீர்
கன்னித் தமிழின் களங்கமறு பெருமை
கல் தோன்றி மண்தோன்ற முண்தோன்றும்
இன்னிசையின் நாயகனை இதயமதில் ஏற்றி
நல் வழியில் வாழ்ந்திடுவோம் வாரீர்.

நடராஜன் ஐனகன்

සිංහල විශ්වවිද්‍යාලයේ සිසුන්ගේ සමාජ සේවක සංගමය

With the silver jubilee celebrations
කිසිදුදිනට - එකකිසිදිනට - එකිනෙකා
from
සිසුන්ගේ සමාජ සේවක සංගමය
මගේ - ඉතාමත් මනසින් සමාජ සේවක සංගමය

Message from The President Royal College Interact Club

It is with pleasure that I as the President of the Royal College Interact Club sketch this message for you in connection with the Silver jubilee Celebrations of Kalai-Vizah. The Royal College Interactors have always been in the forefront of social work, the innovative nature of their projects is striking the objectives to be achieved being realized in novel ways thus rendering the entire venture very pleasant and interesting.

Since its inception in 1965 as the first of its kind in Sri Lanka the Royal College Interact Club has had a membership of all ethnic groups and religions who have worked together in a united fashion with a very definite step forward towards achieving their objectives. Their unity has been remarkable and I hope that the Interact Club would always be able to foster national harmony.

In conclusion, I would like to thank the organising committee for asking me to pen this message and I wish them the best of luck for a successful completion of this celebrations and many more in the future.

SIRAJ CADER

President Interact Club of Royal College

P. O. Box 1204

කොළඹ 12

100, Old Moor Street,
Colombo - 12.

கண்ணீர் அஞ்சலிகள்

எமது கல்லூரியில் முன்னை நாளில் உயர்நிலைப்பள்ளி தலைமை ஆசிரியராக இருந்து பின்னை நாட்கள் காலைநகர் இந்து கல்லூரி அதிபராகக் கடமையாற்றிய உயர்திரு அனந்த சுப்பிரமணிய சர்மா கண்ணலிங்கேஷ்வர சர்மா 16.9.1984 அன்று சிவபதம் அடைந்துவிட்டார் அன்றார் எமது கல்லூரி மாணவர்களை வழி நடத்தும் ஆசானாக. ஆசிரியர்களுடன் ஒன்றிப் பழகும் நண்பனாக தன்னை நாடும் மாணவர்களுக்கெல்லாம் இல்லைஎனது தன் கல்விச் செல்வத்தை வாரி வழங்கும் கொடை வள்ளலாக இருந்த பெருந்தகை. முன்பு நாம் கலைவிழாக்கள் நடத்தும் போதெல்லாம் தமது அறிவாற்றலால் எமது சிந்தனைக்குத் தூண்டுதல் அளித்து, எமது விழாக்களின் வெற்றிக்கு, சிறப்பு மிளிர்வுக்கு, வழங்கிய உணர்வு பூர்வ உதவிகள், ஆக்க பூர்வ ஆலோசனைகள் அளவிட முடியாதவை. அப்பெருமகனின் பாதங்களில் எமது கண்ணீர்த்துளிகளை அஞ்சலியாக்குகிறோம்.

வேத்தியற் கல்லூரித் தமிழ் விழாக்களிற் தன்னையும் ஒருவனாய் அர்ப்பணித்துக் கடமையைத் தலைமேற் கொண்டு பணி செய்த எம் அருமைத் தோழன் செல்வன் சண்முகராசா நிருத்தன் இளமைப் பூரிப்பின் இனிய நினைவுகள் மிகுந்திருந்த காலே நினைவுகளினின்றும் 29.7.1983 அன்று கொடுங்கூற்றுவனாற் கலர்ந்தெடுக்கப்பட்டாய். நட்புக்கோர் நண்பனாய் பண்புக்கோர் உறைவிடமாய் உதவிக்கோர் உயிர் நேசனாய் எம்மிடையே வாழ்ந்த எமதருமை நண்பன் இன்று இல்லை. நித்தம் எம் விழாக்களில் உதவிசள் பல புரிந்து மேடை அமைப்புகளிற் தன்னிகரற்று விளங்கிய நிருத்தன் இன்று அந்த நித்திய உலகுக்கே சென்றுவிட்டான். இளமையின் இனிய நினைவுகளை அனுபவிக்க வேண்டிய, இனிய பல சுகந்தங்கள் இங்கிதமாய்ப் பரப்பவேண்டிய மலர் இன்று வாடிவிட்டது. அந்த அருமை நண்பனுக்கு எமது கண்ணீர் அஞ்சலிகள்?

National Milk Board

Message from the President

Proudly offers to the people

*Products made with milk obtained from
the cattle of our own
Pastures*

“HIGHLAND”

- *Full-Cream Milk Powder from Ambewela Yellow Coloured Packs*
- *Highland Butter with Pure Cream*
- *Highland Sterilized Milk in Bottles & Sachets*
- *Ice Cream and Ghee*

HIGHLAND PRODUCTS

OF

NATIONAL MILK BOARD

ARE NUTRITIOUS

1982ம் ஆண்டு மத்தியபிரிவு கட்டுரைப் போட்டியில்

முதலிடம் பெற்ற கட்டுரை

போதை வஸ்துக்களை பாவிப்பதனால் ஏற்படும் பாதிப்பு

போதை வஸ்து என்றால் என்ன? போதை காட்டும் பொருட்களே போதை வஸ்துக்களாகும். மது, கஞ்சா, அபின், மோர்பீன், ஹெராயின் மரிஜுவா என பன உதாரணங்கள். இவற்றை தம்மை உபயோகிப்பவரை நாளைடவில் அடிமைப் படுத்தும் இயல்பு உடையவை.

மது, பெருமளவிலும் : கஞ்சாவும், அபினும் மிகவும் சிறிய அளவிலும் பலகாலமாக பாவிக்கப்பட்டு வந்தவை. இவை சமூகத்துக்கு தீங்கை விளைவித்த போதிலும் பெருமளவில் சமூகத்தைப் பாதிக்கவில்லை. ஆனால் இன்றில் மூன்று அல்லது நான்கு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு தம்நாட்டில் ஹெராயின் அறிமுகப்படுத்தப் பட்டது. பத்திரிகை அறிக்கைகளின்படி 1978 ம் ஆண்டு முப்பது பேர் வரையில் தான் ஹெராயினுக்கு அடிமைப்பட்டிருந்தனர் ஆனால் இன்றே ஆயிரக்கணக்கில் இத்தொகை உயர்ந்து விட்டது.

உலகில் இரண்டாவது அதிக பணம் சம்பாதிக்கும் தொழிலாக போதைவஸ்துக்களின் விற்பனை விளங்குகின்றது. இதனை இந்நாட்டில் அறிமுகப்படுத்தியதன் நோக்கம் பணம் சம்பாதிப்பதே. இத்தொழிலை செய்து வருபவர்கள் பணம் தேடும் முதலீகள். தமக்கு எதிராக வரும் எவரையும் சுட்டுப்பொசுக்க இவர்கள் சிறிதாகவே னும் தயக்குவதில்லை.

போதை வஸ்துக்களை பாவிக்கத் தொடக்குவதற்கு பல காரணங்கள் உண்டு. முதியவர்கள், இளம் சமுதாயத்தினரைப் புதிய அனுபவத்தை பெற துடிப்புள்ளவர்கள் என்று கூறுகின்றார்கள். இது உண்மை ஆயினும் முற்றாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படக் கூடியது அல்லது இளம் சமுதாயத்தினரின் மனதில் நினைத்ததை அடைய முடியாத நேரங்களிலும், குடும்பத்தில் அன்பை ஏங்கித்தவிக்கும் பொழுதும் விரக்தி உண்டாகும். இப்படி விரக்தியடைந்த வர்களுக்கு அவர்களை இன்பத்தில் ஆழ்த்து வதாக கூறப்பட்டு முதல் தொகுதி போதைவஸ்து இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றது போதை வஸ்து காந்தம் போன்றது. இதனைச் சுவைத்தவர்கள் மீண்டும் மீண்டும் இதனை நாடுவார்கள். இவ்வாறே மனிதன் போதை வஸ்துக்கு அடிமையாகின்றான்

ஒரு மனிதனுக்கு தனது போதை வஸ்து தாகத்தைத் தீர்க்க ஒரு நாளுக்கு மும்முறை அதனை ஆரம்பக்கட்டத்தில் உட்செலுத்தல் வேண்டும். அவனுக்கு ஒருநாளைக்கு தேவையான போதைவஸ்தை வாங்க எழுபத்து ஐந்து ரூபாயினை செலவழிக்க நேரிடும். ஒருவன் போதைவஸ்துக்கு அடிமையாகிவிட்டால் ஒரு தொகுதி போதைவஸ்தை தானும் கடனுக்கும் கொடுக்க வியாபாரி சம்மதிக்க மாட்டான்.

ஆரம்பத்தில் போதை வஸ்துக்கு அடிமையாகியவன் தனது பணத்தை செல்வழிக்கின்றான் ஆனால் ஒரு சராசரி மனிதனின் சம்பாத்தியம் அவனது தாகத்தை தீர்க்க போதியது அன்று பின்னர் கடன் வாங்குதல், பொருட்களை விற்பல் என்பன

தொடருகின்றன. பின் அவன் திருடுவதற்கு நிர் பந்திக்கப்படுகின்றான் அதுவும் முடியாவிடின் தாய்தந்தையரை பயமுறுத்துகின்றான். இது கொலையாகவும் மாறுவது உண்டு. “ வீக் என்ட் ” பத்திரிகைக்கு அளித்த பேட்டியொன்றில் ஓர் தாய்தனது மகன் தன்னிடமே சுத்தியைகாட்டி பணம் பறித்ததாகக் கூறியுள்ளார். மேலும் இவர்கள் சூது போன்ற தீய செயல்களிலும் இறங்குகின்றனர். சில மாணவ மாணவியர் தமது ஒரே நேரத்தாகத்தைத் தீர்க்க கற்பை விலைபேசுகின்றனர்.

உடல் உணர்வைத் தூண்டும் போதைவஸ்துக்கள் கொழும்பில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருப்பதாக பொலிஸ்வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. பெண்குலமே தாய்க்குலம் “ தாயிலும் நல்ல கோவிலும் இல்லை ” என்று நிமிர்ந்து நிற்பதே எமது பண்பாடு. ஆனால் இது இப்பொழுது கேலிகைக்கு உரியதாகி விட்டது முற்கூறிய தகாத முறைகளினால் கற்பமடையும் பெண்கள் சட்டவிரோதமாக சுருக்களை அழிக்கின்றார்கள், குழந்தைகளை அடித்து கொல்கின்றார்கள், குப்பை தொட்டிகளிலே எறிகின்றார்கள். இவர்கள் தமது சுயநினைவை இழப்பதனால் தமது உடையைப்பற்றி சிறிதளவேனும் கவலைப்படுவதில்லை இவர்கள் வீதிகளில், அரை இல்லை! இல்லை முக்சால்வாசி நிர்வாணமாக பவனி வருகின்றார்கள். இவர்களினால் கற்பழிப்பு நிகழ்ச்சிகள் அதிகரிக்கின்றன. மேலும் அநாதை இல்லங்கள் நிரம்பி வழிகின்றன. ஆகவே போதை வஸ்துக்களினால் பொய், களவு, விபச்சாரம், கொலை கொள்ளை அதிகரிப்பது மட்டுமன்றி தமது பண்பாடு தலைகீழாக மாறும் ஆபத்தும் உண்டு.

ஒரு மனிதன் தனது இப் பழக்கத்தைத் தொடர்ந்து கைக்கொண்டு வருவானாயின் அவனது நரம்புகள் தளர்ச்சி நிலையை அடைகின்றன. இதனால் அவனது உடலில் படிப்படியாக நடுக்கம் உருவாகின்றது மேலும் பார்வை மங்குகின்றது. கேட்கும் திறன் குறைகின்றது மூளை தன் ஆற்றலை படிப்படியாக இழக்கின்றது. இதனால் அவனது எதிர்காலம் இருள்மயமாவது மட்டுமன்றி அவன் முனைக்கோளாறு உடையவனாகவும் மாறுகின்றான் அவனது உடலில் இருந்து அதிக சக்தி உபயோகிக்கப்படுவதனால் எலும்புக்கூடாக மாறுகின்றான் இதனால் நாட்டில்வேலைசெய்ய முடியாதோரினதும், நோயாளிகளினதும் தொகை அதிகரிக்கின்றது. இதனால் மருத்வமனைகளிலும் ஏனைய அங்கவீனர் விடுதிகளிலும் இடவசதிப்பற்றாக்குறை ஏற்படுகின்றது இதனால் அரசாங்கத்திற்கு பெரும் பணம் வீண் விரயமாக்கப்படுகின்றது.

போதை வஸ்துக்கு இனையமுதாயத்தினர் அடிமையாவதனால் அவர்களின் கல்வி குழப்பப்படுகின்றது என்பதில் சிறிதளவேனும் ஐயமில்லை இன்றைய இளைஞர்கள் நானைய தலைவர்கள் போதைவஸ்துதனால் இன்றைய இனைய சமுதாயத்தினரின் கல்வி, பண்பாடு என்பன சீரழியுமாயின் நானைய எமது எதிர்காலத்தை நினைத்துப் பார்க்க அச்சமாய் இருக்கின்றது.

போதைபொருளினால் ஏற்படும் தீயவிளைவுகளை உணர்த்த அரசாங்கம் இவ்வாண்டின் முற்பகுதியில் சட்டத்தை மிகவும் கடுமையாக்கியுள்ளது இதன்படி போதைபொருட்சனைக் கடத்தல், வைத்திருத்தல் மற்றையோரை உபயோகிக்கத் தூண்டல் போன்ற குற்றம் புரிபவர்களுக்கு மரணதண்டனை அளிக்கப்படுவது மட்டுமல்லாமல் உபயோகிக்கப்படும் வாகனங்களும் பறிமுதல் செய்யப்படும்.

போதை பொருட் பாவனையினால் பல தீமைகள் உண்டாகின்றது. ஆகவே போதைப் பொருள் பாவனையை கட்டுப்படுத்தல் அவசியம். அதைக் செய்யத்தவறின் இலங்கையில் குற்றங்கள் மலியும், சமூகக்கட்டுப்பாடு சீர்குலையும், வளரும் சமுதாயம் சீர்கெட்டுப் போகும், இலங்கையின் வருங்காலம் சீரழியும்.

V. V. சபாநாயகர்

1982-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் வெளியான இதழிலிருந்து

With the Best Compliments

from



CEYLON THEATRES LTD.

UNICORN OVERSEAS SERVICES
RECRUITING AGENTS

Telephone: 29 288

Cable: "Leons" Colombo

12 Galle Face Court - 2
COLOMBO 3.
SRI LANKA

With the Best Compliments

of



CEYLON THEATRES LTD.

Distributors for

RANK XEROX

8, Sir Chittampalam A. Gardiner Mawatha.

COLOMBO - 2.

1982ம் ஆண்டு பரிசுப் போட்டியில் கீழ்ப்பிரிவில்

முதலிடம் பெற்ற ஆக்கம்

தொலைக்காட்சியினால் நமது நாட்டிற்கு ஏற்படும் நன்மையும் தீமையும்

உலகம் பரந்து விரிந்தது. ஆனால் தொலைக்காட்சியெனும் அரிய கண்டு பிடிப்பின் சேவையால் எமக்கு உலகம் சுருங்கி விட்டது. பொதுசனத்தொடர்புச் சாதனங்களிலெல்லாம் தொலைக் காட்சியே முதன்மைபெறுகின்றது. காரணம், தொலைக்காட்சியின் நிகழ்ச்சிகளை ஒலி, ஒளி உருவங்களில் பார்த்து மகிழக் கிடைப்பதேயாகும். தொலைக்காட்சியைப் பார்க்கும் போது எமது புலன்கள் அதன் நிகழ்ச்சிகளிலேயே இலயித்து விடுகின்றன ஆகவே, உலகத்தை மிகவும் சுருக்க வைத்த சாதனம் தொலைக்காட்சியென்றால் அது மிகையாகாது. உலகின் ஒரு மூலையில் நடக்கும் நிகழ்ச்சியை இன்னொரு மூலையில் உள்ள மக்கள் கண்ணூரக் கண்டுகளிப்படைகின்றனர். நேரிலே பார்க்க வாய்ப்பில்லாத பல நிகழ்ச்சிகளை, நேரிலே பார்ப்பதைவிட தெளிவாகவும் அழகாகவும் காணும் வாய்ப்பு தொலைக்காட்சியின் அரிய சேவையினால் எமக்குக் கிடைத்துள்ளது எமது மூதாதையருக்குக் கிடைக்காத சந்தர்ப்பம் எமக்கிக் கிடைத்துள்ளது பெரும் பாக்கியமேயாகும்.

தொலைக்காட்சியினால் பல நன்மைகள் ஏற்படுகின்றன. அதில் எமது நாட்டிற்கு ஏற்பட்டுள்ள நன்மைகளை நோக்குவது சாலச் சிறந்ததாகும். தொலைக்காட்சியினால் நமது நாட்டிற்கு ஏற்பட்டுள்ள நன்மைகளில் முக்கியமான மக்களின் பொது அறிவு வளர்ந்தமையேயாகும். ரூபவாஹினி தரும் சேவையை நர்ட்டின் பலபாகத்தவர்களும் அனுபவிக்கின்றார்கள் இதனால் பொதுமக்களனைவருக்கும் தமது பொது அறிவை வளர்க்கும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

ஒரு நாட்டில் வாழும் மக்களுக்கு அந்நாட்டைப் பற்றிய அறிவு முக்கியமானது என்பது மறுக்கமுடியாத உண்மையாகும். ஆம் நமது நாடான இலங்கையைப் பற்றி நம் நாட்டுமக்கள், தற்போது தொலைக்காட்சியின் மூலம் அறிகின்றார்கள். 'இது உங்கள் நாடு' போன்ற மும்மொழிகளினாலும் நடைபெறும் நிகழ்ச்சி இதற்கு உதாரணமாகும். மேலும் பல நிகழ்ச்சிகளும் இதற்கு உதவுகின்றது.

மேலும் உள்நாட்டுச் செய்திகளையும் வெளிநாட்டுச் செய்திகளையும் மிகத் தெளிவாகத் தொலைக்காட்சி எமக்குத் தருகின்றது. மூன்று, மொழிகளினாலும் நடைபெறும் 'செய்தி மஞ்சரி' ஒலி, ஒளி மூலமாகச் செய்திகளை மிகத்தெளிவாக விளக்குகின்றது. அதாவது, செய்தியை நமக்கு அப்படியே படம்பிடித்துக்காட்டுகின்றது. இதனால் சிறுவர் முதல் பெரியோர் வரை சகல செய்திகளையும் தெளிவாக அறிய வாய்ப்பேற்படுகின்றது.

மேலும் சிறுவர்களுக்காகவும் சிறுவர் நிகழ்ச்சிகள் பல ஒலிபரப்பப்படுகின்றன. இதனால் சிறுவர்களின் கல்விவளர்ச்சியும் ஆக்கவளர்ச்சியும் பெருகுகின்றது. எதிர்காலத்தில் ஒரு சிறந்த சமுதாயத்தைக் கட்டியெழுப்பத் தொலைக்காட்சி உதவுகின்றதென்றால் அது மிகையாகாது. இது நமது நாடும் அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளுக்குள் இடம்பிடிக்கும் காலத்தைச் சமீபமாக்குகின்றது.

நாட்டின் முன்னேற்றத்திற்கு மாணவர்களின் கல்வி வளர்ச்சியே உறுதுணையாக நிற்கின்றது. இதனாற் தான் தொலைக்காட்சி தற்போது கல்விச்சேவையையும் வழங்கி வருகின்றது. இது உயர்வகுப்பு மாணவர்களுக்கானது. ஆனாலும் ஏனைய மாணவர்களுக்குச் சில நிகழ்ச்சிகள் உதவுகின்றன. எனினும் இலங்கையில் தொலைக்காட்சியினால் இவ்வளவு நன்மைகள் ஏற்பட்டாலும் தீமைகளும் இல்லாமல் இல்லை. அவற்றையும் இன்னதென அறிவது நமக்கு நன்மை மயக்கும்.

கல்வி வளர்ச்சியடையாதவர்களிடத்தே கல்வி வளர்ச்சியை ஏற்படுத்துவதற்குப் பதிலாகக் கல்விவளர்ச்சியிலும் நாகரிகத்திலும் உயர்ந்தவர்களின் நிகழ்ச்சிகளைக் காட்டுவதனால் பாரதாரமான விளைவுகள் ஏற்படும். அந்தக்கதி தற்போது நமது நாட்டிலும் இடம் பிடித்துள்ளதென்றே கூறவேண்டும். நமது நாட்டிலுள்ள பாமர மக்கள் மேலைநாட்டவர்களின் நிகழ்ச்சிகளைப் பார்த்துவிட்டுப் பல குற்றச் செயல்களைச் செய்ய ஆரம்பித்துள்ளனர். இது ஒரு உண்மை தொலைக்காட்சியிற் காட்டப்படும் மேலைநாட்டவர்களின் நிகழ்ச்சிகளில் கொலை, கொள்ளை போன்றனவும் மேலும் வெறுக்கத்தக்க செயல்களும் காணப்படுகின்றன. இவற்றைப் பார்க்கின்றவர்கள் குற்றங்களின்பால் தூண்டப்படுகின்றனர். சிறுவர்களின் மத்தியில் இக்குற்றச் செயல்கள் பசுமரத்தாணி போற் பதிந்துவிடுகின்றது.

மேலும் அரைநிர்வாணக்காட்சிகளும் தொலைக்காட்சியிற் காட்டப்படுவதனால் நாட்டு மக்களின் பண்பாடு இழக்கப்படுவதைக் காண்கிறோம். இத்தகைய காட்சிகளினால் மக்கள் பண்பாட்டை இழத்தலும் பல குற்றச் செயல்களினால் தூண்டப்படுவதும் தொலைக்காட்சியினால் ஏற்படும் தீயவிளைவுகளேயாகும் இதனால் நாட்டு மிராண்டித் தனம் மக்களிடையே குடிக்கொள்கின்றது.

மேலும் நமது தொலைக்காட்சிச் சேவை அதிகமாக விளம்பரங்களைக் காட்டியே நேரத்தை வீணாக்குகின்றது. குறிப்பாக சுயாதீன சேவை விளம்பரத்துக்கென்றே இயங்குகின்றது இவர்கள் கெட்ட நிகழ்ச்சிகளையும் தொலைக்காட்சியிற் காட்டுகிறார்கள். இதனால் பல தீயவிளைவுகள் ஏற்படுகின்றன. இது தவிர்க்கப்படல் வேண்டும். இத்தகைய நிகழ்ச்சிகள் நாட்டிற்கு அவப்பெயரைத் தேடித் தரக்கூடியவை. ஆகவே தொலைக்காட்சியின் தீமைகளில் இதுவும் பங்குவகிக்கின்றது.

எனினும் பொதுவாக நோக்குமிடத்து இலங்கையில் தொலைக்காட்சி ஒரு சாதனையே ஏற்படுத்தியுள்ளது. நேரடி அஞ்சல் மூலமாகவும் பல நிகழ்ச்சிகளையும் பார்க்கும் வசதியை எமக்குத் தொலைக்காட்சி ஏற்படுத்திவிட்டது. இதனால் எமக்கு உலகத்தைச் சுருக்கிவிட்ட. ஆகவே எமது நாட்டிற்குத் தொலைக்காட்சி அதிகமாக நன்மையே செய்துள்ள தெனக்கூறலாம். வாரந்தோறும் பல தரமான படங்களைப் பார்க்கும் வாய்ப்பைத் தருகின்றது. பொது அறிவை வளர்க்க உதவுகின்றது. எனினும் இனிமேலாவது தொலைக்காட்சியினால் ஏற்படும் தீமைகளைத் தடுக்க சம்பந்தப்பட்டவர்கள் அக்கறை காட்டவேண்டும். எனினும் எமது நாட்டில் தொலைக்காட்சி ஏற்படுத்தியுள்ள இக்குறுகிய கால சேவையைப் பாராட்டத்தான் வேண்டும். ஆகவே, தொடர்ந்து வந்தது போல் இனிமேலும் தொலைக்காட்சி இலங்கையில் தன் சிறந்த சேவையை வழங்க பேராதரவு நல்குவோமாக. வளர்க தொலைக்காட்சிச் சேவை.

M. F. M. ரமீஸ்

With Best Compliments

from

DARLEY BUTLER & COMPANY LIMITED

98, Sri Sangaraja Mawatha,
Colombo 10.

With Best Wishes

from

UNIQUE JEWELS

UNIQUE JEWELS
29, Lauries Road,
Colombo 4.

4448

With the Best Compliments

of

SHABRA - Friends In Finance

For any of your finance requirement

Such as:

Hire Purchase of Vehicles.

Short Term & Long Term Business Financing

Import & Local Pledge Loans



Contact :

Shabra Unico Finance Limited.

61, New Bullers Road,
Colombo - 4.

Telephone: 5 8 9 3 1 0

With the Best Wishes

from

Shanthini Stores

Dealers in Empty Bottles, News Papers Whole Sale
Retail & Commission Agents

77, Galle Road,
DEHIWELA.

T'Phone 71-2921

With the Best Compliments

from

ASIAN TRADING PRIVATE COMPANY

10, MILAGIRIYA AVENUE,
COLOMBO - 4

With the Compliments

from

of

The Cargo Boat Despatch Company Limited

9th FLOOR

41, Janathipathi Mawatha,
COLOMBO 1.

Telephone: 5 4 8 8 3 1 - 5.

With the Compliments

of

COMMERCIAL BANK OF CEYLON LTD.

(THE BANK OF GROW WITH)

Telephone: 5 4 9 8 8 8, 5 4 9 8 8 9, 3 6 7 1 4.

Telex : 2 1 2 7 4, 2 1 8 9 8, 2 1 5 2 0.

21, Bristol Street,
P. O. Box 356, Colombo 1.

Branchers:

COLOMBO
KANDY
NEGOMBO
HINGURAKODA

JAFFNA
MATALE
HIKKADUWA

MATARA
GALEWELLA
KOTAHENA

GALLE
KOLLUPITIYA
WELLAWATTA

With the Best Wishes
For Quality Printing

Contact

The Kumaran Press

**201, Dam Street,
Colombo 12.**

T. P. 21388

*With the Best Wishes
from*

CENTRAL JEWELLERS

**67, Main Street,
Colombo 11.**

T. P. 21656

28895

With the Best Wishes
from

SAMACON LTD.

Contractors and Engineers

43, Nelson Place,
Colombo - 6,

With the Best Wishes
from

GEORGE STEUART AND COMPANY LTD.

Tel. 25852

STEUART HOUSE
45, Janadhipathi Mawatha,
Colombo - 1.

தமிழ் இலக்கிய மன்றம் 1983-1984

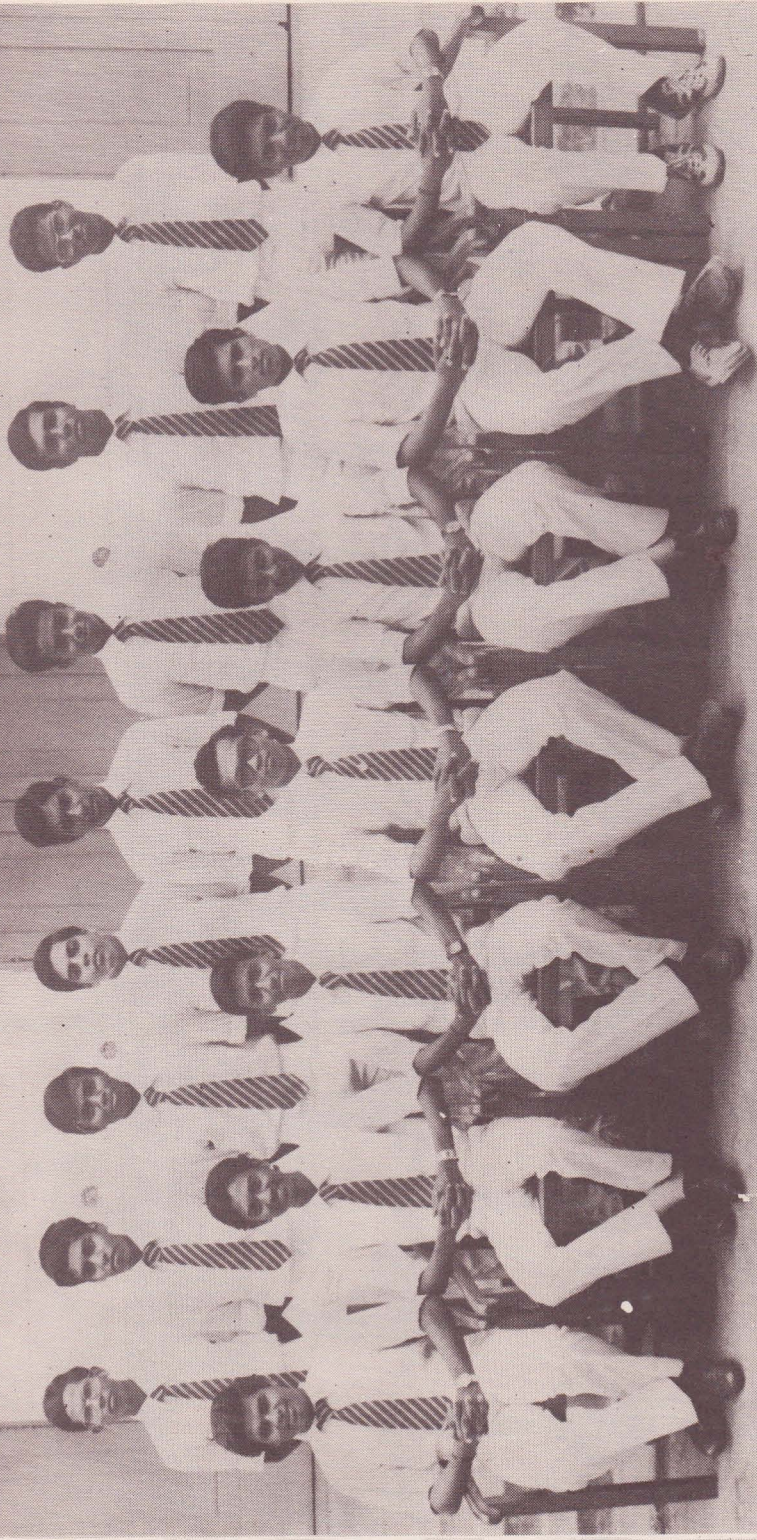


இருப்பவர்கள் இடம் இருந்து வலம்:

திரு. A. H. M. இலியாஸ் (பொறுப்பாசிரியர்) - தி. பரணீதரன், (மாணவர் தலைவன்)
திரு. C. T. M. பெர்னாண்டோ (அதிபர்), ப. செல்வராஜா (செயலாளர்),
திருமதி. P. C. தம்பாப்பிள்ளை (பொறுப்பாசிரியை)

நிற்பவர்கள் இடம் இருந்து வலம்:

ஞா. ஸ்ரீஹரி, ந. இரட்ணசிவா, தி. நவகிரிதரன், யோ. சபாரட்ணம்,
இ. இரவீந்திரன், யோ. இந்திரலிங்கம், து. அகிலன்



இருப்பவர்கள் இடம் இருந்து வலம்: சி. சிவரஞ்சன், தி. ஆதிரையன், தி. பரணீதரன், ந. ஜனகன், செ. பத்மன், வி. கருணாகரன். தி. ரஜீவ்.

நிற்பவர்கள் இடமிருந்து வலம்:..

டே. அன்றிராஜ், ஞா. ஸ்ரீமணி, பொ. தயாபரன், ந. இரட்ணசிவா, ஜெ. பெஞ்சமின், இ. இரவீந்திரன், யோ. சபாரட்ணம், தி. சுந்தரேசன்.



INDIAN

WHOLLY OWNED

Col. 1911

Our good wishes



Ceylon Tobacco Company Limited

நிகழ்ச்சிநிரல்

- 2.30 p.m. — 2.35 p.m. தமிழ் வாழ்த்து
- 2.35 p.m. — 2.45 p.m. நடனம்—கார்முகில் வண்ணக் கண்ணன்
- 2.45 p.m. — 2.50 p.m. வரவேற்புரை—மாணவர் தலைவர்
- 2.50 p.m. — 2.55 p.m. அதிபர் உரை
- 2.55 p.m. — 3.15 p.m. நாடகம்—ஓபாய் மருமகன்
- 3.15 p.m. — 3.30 p.m. காற்றினிலே வரும் கீதம்
- 3.30 p.m. — 3.40 p.m. இடைவேளை
- 3.40 p.m. — 3.50 p.m. இசையமுதம்
- 3.50 p.m. — 4.00 p.m. நடனம்—வளம் பெருக்கும் மகாவளி
- 4.00 p.m. — 4.05 p.m. பரிசளிப்பு
- 4.05 p.m. — 4.10 p.m. நன்றியுரை
- 4.10 p.m. — 4.30 p.m. நாடகம்—பிரஹலாதன்
- 4.30 p.m. — 4.35 p.m. கல்லூரி கீதம்

With Best Wishes of

INDIAN BANK

WHOLLY OWNED BY THE GOVT. OF INDIA

89, 91, & 93 Main Street
Colombo-11

PROGRAMME

- 2.30 p.m. — 2.35 p.m. — TAMIL VAALTHTHU.
- 2.35 p.m. — 2.45 p.m. — DANCE KAARMUHIL VANNAN KANNAN
- 2.45 p.m. — 2.50 p.m. — WELCOME SPEECH (By Student Chairman Tamil Literary Association.)
- 2.50 p.m. — 2.55 p.m. — PRINCIPAL'S ADDRESS
- 2.55 p.m. — 3.15 p.m. — DRAMA — "DUBAI MAAPILLAI"
- 3.15 p.m. — 3.30 p.m. — KAATTINILE VARUM GEETHAM
- 3.30 p.m. — 3.40 p.m. — INTERVAL
- 3.40 p.m. — 3.50 p.m. — ISSAI AMUTHAM (Upper School Students)
- 3.50 p.m. — 4.00 p.m. — DANCE — VALAM PERUKKUM MAHALALI
- 4.00 p.m. — 4.05 p.m. — PRIZE DISTRIBUTION
- 4.05 p.m. — 4.10 p.m. — VOTE OF THANKS — by the Secretary
- 4.10 p.m. — 4.30 p.m. — DRAMA — "PIRAHALATHAN"
- 4.30 p.m. — 4.35 p.m. — COLLEGE SONG.



Indian Bank

T. Phone: 23402, 23403 & 54716

Telex : 21348 INDBANK CE
21800 INFCBU CE

With the Best Compliments

of



Dev & Sree Enterprise

**Specialists in Hardware
&
Roofing Sheets**

DEV & SREE ENTERPRISE

19, Abdull Jabbar Mawatha,
COLOMBO - 12.

Telephone: 546130, 27044

With Best Compliments

from

ST. ANTHONY'S CONSOLIDATED LTD.

Sole Agent in Sri Lanka

for

SANYO

516, Sri Sangaraja Mawatha,
Colombo - 10.

Tel: 2 4 2 6 1 (Slines)
Telex: 2 1 2 3 4 Anton CE

With the Best Wishes

of



The Meihandan Press Ltd.

161, Sea Street,
Colombo 4.

T. P. 2 9 3 4 5

With Best Compliments
from

Indira Trade Centre

Importers & General Merchants

Dealers in Scrap Metal Crucibles & Electro Plating chemicals

Tel: 54803344
Telex: 81334 Anton CE

27, Maliban Street
Colombo 11.

With Best Wishes
from



A. K. Gold House

79, Sea Street,
Colombo 11.

T. P. 28991
33712

With the Best Wishes

from

CITYTEX TRADERS

Importers, General Merchants and
Dealers in Textiles

T. P. 24852, 548413,
Telegram: SEE LUCK

87, Main Street,
COLOMBO - 11.

With the Best Compliments

from

THE PARLOUR

A Cozy joint for ROYALISTS & OTHERS
For Shorteats & Farm Products

155 1/2, Dam Street,
Colombo - 12.

15, Racecourse Avenue,
Colombo - 7.

With the Best Wishes

from

Free Lanka Trading Co., Ltd.

409, - GALLE ROAD,
COLOMBO - 3.

Tel: 5 7 5 2 4 1 - 6

With the Best Wishes

from

W. GUNAPALA & COMPANY

General Rice Merchants, Rice Millers & Commission Agents
For Local Produces

Phone- 3 3 9 6 5

155/2, Dam Street,
Colombo - 12.

எட்டாம்வகுப்பு மாணவர்கள் வழங்கும்,

பிரகலாதன்

ஆணவம் நீடிப்பதில்லை. அகங்காரம் கொண்டோர் இப்புவிழில் அதிகநாள் நிலைப்பதில்லை. அந்தப் பரம் பொருளின் அருள் பெற்றாலே உலகினில் அமைதியுடன் வாழலாம். இதையே இரணியனின் சரித்திரம் கூறுகின்றது.

பாத்திரங்கள்

இரணியன்	—	திலீப் சிவஞானசேகரம்
கயாதுதேவி	—	செல்லத்துரை சுகுமாரன்
நாரதமுனிவர்	—	குலவீரசிங்கம் பராபரன்
பிரகலாதன்	—	நவரத்தினராஜா ஜனகன்
பிரமதேவன்	—	சற்குணநாதன் நிஷ்சங்கர்
நரசிம்மன்	—	கமலாகரன் துஷ்யந்தன்
ஆசிரியன்	—	இரத்தினம் இரவிச்சந்திரன்
அமைச்சர்கள்	—	வேலாயுதர் ஸ்ரீகோணேஷ் செல்வரத்தினம் சுதர்ஷன்
காவலாலி	—	நோவா ட்ரெஷான்
கதை வசனம்	—	குலவீரசிங்கம் பராபரன்
நெறியாள்கை	—	குலவீரசிங்கம் பராபரன், திலீப் சிவஞானசேகரம்

காற்றினிலே வரும் கீதம்

வேணு	—	சுந்தரமூர்த்தி முராரிமூர்த்தி செல்வரத்தினம் விக்னேஸ்வரன்
தண்ணுமை	—	பரராஜசிங்கம் அரவிந்தன்
கடம்	—	துரைராஜா அகிலன்
தவில்	—	சிவகுமாரன் விபுலானந்தா
கஞ்சிரா	—	தில்லை சுந்தரன்

தயாரிப்பு

துரைராஜா அகிலன்
சுந்தரமூர்த்தி முராரிமூர்த்தி

With the Best Wishes

සුඛසම්පන්නතා සිංහලයා සිංහලයා සිංහලයා

YAMAHA SCHOOL OF MUSIC

YAMAHA SCHOOL OF MUSIC

Young and the old come along and join the most prestigious Yamaha School of Music the only one of its kind for a training on the Electone Organ by specially Japanese trained teachers. With or without a knowledge of music you could be an expert player when you leave us.

Rush now and get enrolled at the address below between 9.00 a.m. and 5.00 p.m. from Monday to Saturday, also we have group lessons for children between the age group of 10 — 15 on Tuesday 3 — 4 p.m. and Saturday 9 — 10 a.m. There is a working people's class from 5 p.m. 6 p.m. on Monday & Friday.

YAMAHA SCHOOL OF MUSIC
165, DHARMAPALA MAWATHA-COLOMBO 7.

T'phone: 598204.

Phone: 33944

දුරකථන අංකය 598204

165, Dam Street, Colombo - 7.

SPACE DONATED

BY

A Well Wisher

**BIGGER
BRIGHTER
BLOOMS**



Nitrophoska[®]

Price
100 gm
Rs. 12/-



MACKWOODS LTD.

2, Gnanartha Pradeepa Mawatha, (formerly Maradana Road)
Colombo 8. Telephone: 597965-9

With the Best Wishes

of

BY

YAMAHA SCHOOL OF MUSIC

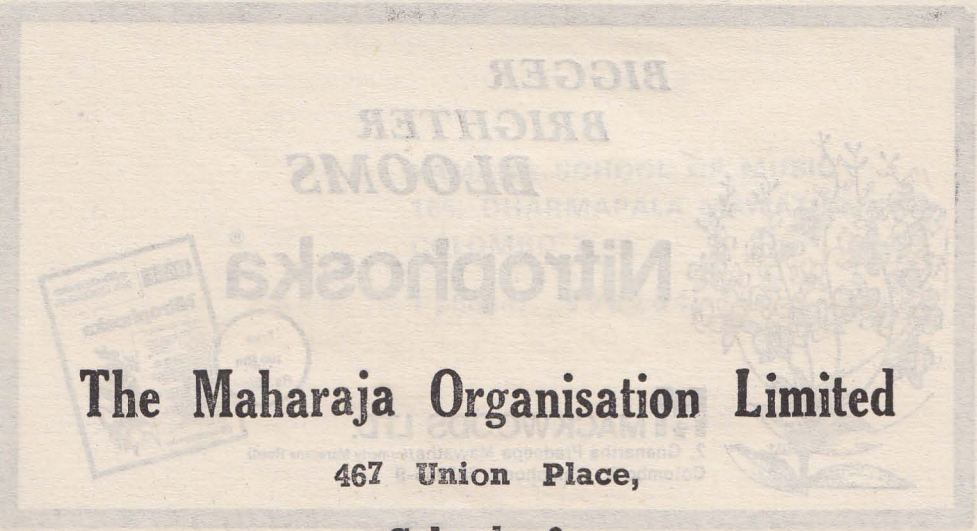
Young and the old come and join the most prestigious Yamaha
School of Music to receive the finest and most complete training
Offer by specially trained and experienced staff of teachers and
the event you have never before enjoyed in your life.

A Well Wisher

Each year and get enrolled at the Yamaha School of Music
and 5.00 a month. The fee includes tuition, books, and other
and 4.00 a month. The fee includes tuition, books, and other
and 4.00 a month. The fee includes tuition, books, and other
and 4.00 a month. The fee includes tuition, books, and other



BIGGER
BRIGHTER
BLOOMS
Nitrofoska



The Maharaja Organisation Limited
467 Union Place,
Colombo 2.

கீழ்நிலைப் பள்ளி மாணவர்கள் வழங்கும் !

கார்முகில் வண்ணன் கண்ணன்

பங்கு பெறுவோர்

கண்ணன் கணேஷன் துஷ்யந்தன்
ராதை சஞ்ஜே ஜெகராசசிங்கம்

கோபியர்

கருணாநிதி நாராயணன் திருநாவுக்கரசு சிவகரன்
சீவரத்தினம் சதீஷ் செளந்தரராஜன்
சுதாகரன் விஸ்வநாதன் பொன்னுசாமி பத்மகுமார்
கந்தசாமி நரேஷ் பொன்னுசாமி செல்வகுமார்

வளம் பெருக்கும் மகாவலி

பங்கு பெறுவோர்

மகாவலி கங்கை

குமாரசுலசிங்கம் நரேந்திரன் மோகனராஜ ரஜனிகாந்த்
விக்னராஜா மனோகரன் காங்கேசன் ஹரிகேசன்
மாணிக்கவாசகர் முரளி பாஸ்கரன் முருகாதரன்
கணேசநாயகம் சாந்தாநந்தன் ரீசான் சாலீ

உழவர்

இரத்தினவடிவேல் அருண் கருணாநிதி நாராயணன்
திருக்கந்தையா ஜனார்த்தனன் சீவரத்தினம் சதீஷ்
குலவரதராஜா ரஜீவ் விஸ்வநாதன் சுதாகரன்
சண்முகம் பிரபாகரன் திருநாவுக்கரசு சிவகரன்

உழத்தியர்

பின்னணி: திருமதி. கோளீஸ்வரி இராஜப்பன்

நடன அமைப்பு: செல்வி. டெய்சி ராயன்

தயாரிப்பு திருமதி. கிருபாலரத்தினம்

With the Best Compliments

from



TRADE SERVICES (CEYLON) LTD.

**29, BRISTOL STREET
COLOMBO 1.**

**Tele: 3 6 5 6 8
2 5 6 9 8**

தமிழ் வாழ்த்து

இசைப்பவர்கள்:-

கருணாகரன் பிரதீபன்
கணேசராஜா அமுதன்
விஜயநாதன் இராஜேந்திரன்
செல்வராஜா நிரஞ்சன்
பாலரத்தினராஜா பிரமன்
நவரத்தினராஜா ஜனகன்.
நாகேந்திரன் விக்னேஷ்வரன்
செல்லத்துரை சகுமாரன்

With the Best Wishes

from

KOLLUPITIYA MOTORS

Importers of Motor Vehicles New & Re-Conditioned
Buying, Selling & Part Exchanging of Vehicles

18, Walukarama Road,
Colombo 3.

Tel: 574114
Telex: 22284 NEON CE

With the Best Compliments
from

:- கி.சம்பப்பன்

பெரிசு கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்
கி.சம்பப்பன்



With the Best Wishes
from

A WELL WISHER
S. S. M. BUHARY HADJIAR

9/1 16TH LANE

COLOMBO 3

Tel: 874114
Telex: 22284 NEON CH

18, Wankarans Road,
Colombo 3

போட்டி முடிவுகள்

1982 / 83

பேச்சுப் போட்டி

கீழ்ப்பிரிவு

1. T. எட்வேட்
2. T. சுந்தரேசன்
3. R. செந்தூர்ச் செல்வன்

கட்டுரைப் போட்டி

கீழ்ப்பிரிவு

1. M. F. M. ரமீஸ்
2. M. திருவாசகர்
3. மோகன்

மத்திய பிரிவு

1. G. குமரன்
2. K நித்தியகணேஷ்
3. S. சரவணன்

மத்திய பிரிவு

1. V. Y. சபாரத்தினம்
2. S. அருட்செல்வன்
3. K. நித்தியகணேஷ்

போட்டி முடிவுகள்

1983 / 84

பேச்சுப் போட்டி

கீழ்ப்பிரிவு

1. N. விக்னேஷ்
2. S. சுகுமாரன்
3. V. அரவிந்தன்

மத்திய பிரிவு

1. T. சுந்தரேசன்
2. K. நித்தியகணேஷ்
3. R. செந்தூர்ச் செல்வன்

கட்டுரைப் போட்டி

கீழ்ப்பிரிவு

1. V. அமர்நீதி
2. இரவீந்திரன்
3. தேவதாஸ்

மத்திய பிரிவு

1. T. சுந்தரேசன்
2. R. செந்தூர்ச் செல்வன்
3. C. நாகேஸ்வரன்

சேர் பொன்னம்பலம் இராமநாதன் நினைவுப் பரிசு சிறந்த பேச்சாளர்
(திறந்த) 1983

1. T. சுந்தரேசன்
2. T. எட்வேட்
3. T. ஆதிரையன்

Now!
Put your game of cricket on a
superb new footing!

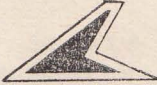
POWER Imported Cricket Shoes are here!

Power great new imported Cricket shoes give you that
super - test - star feeling - just putting them on!

Out on the field, batting, bowling or fielding, Power Cricket
Shoes give you comfort, confidence and great performance, ball by ball.

Superbly fashioned leather uppers and sturdy rubber moulded
soles ensure long life and durability apart from sheer
smartness out in the centre.



 *Great shoes for a great game*
POWER sports shoes from **Bata**

Available at Bata Premier Stores, Gaffoor Building, Fort.

1983ம் ஆண்டு பரிசுப்போட்டியில் கீழ்ப்பிரிவில் முதற்பரிசு பெற்ற ஆக்கம்

பழைய கைக்குட்டையின் சுயசரிதை

ஆன்மாக்களுக்கும் உயிர்களுக்கும் வாழ்வு இருத்தல் போல கைக்குட்டையாகிய எனக்கும் வாழ்க்கை வரலாறு உண்டு. கைக்குட்டையாகிய யான் ஆரம்பத்தில் பெற்ற இன்பத்தையும் இப்போது நான் இருக்கும் நிலையின் கண்ணீர்க் காவியத்தையும் எழுத்தில் வடித்து எல்லோருக்கும் அறியத் தருவதில் நான் மன அமைதி அடைகின்றேன்.

யான் ஏழு வருடங்களின் முன்னர் யப்பான் தேசத்திலுள்ள ஓர் பிரபல பிரமாண்டமான தொழிற்சாலையின் மற்றைய கைக்குட்டைகள் போல் உருவாக்கப்பட்டேன். நான் செக்கச் சேவேலென்று மிளிர்த்தேன். என்னோடு பிறந்த சகோதரர்களும் பற்பலர். அவர்களும் பற்பல வர்ணங்களில் அழகுமிக்கவர்களாய் பொலிவுடன் காணப்பட்டார்கள். அவர்கள் எவ்வளவு அழகாக காணப்பட்டார்களாயினும் நானே மிக்க அழகுடன் அவர்களுள் மிளிர்த்தேன் என் உடன் பிறந்தோரில் பலர் தினந்தோறும் என்னிடம் வந்து எனது அழகைப் போற்றியும் சிலர் பொருமையும் கொண்டதுண்டு. அப்போது எனக்கு கர்வமும் ஏற்பட்டது. மறைக்க முடியாத உண்மை தான். பற்பலரையும் புறக்கணித்து அவர்கள் அழகை ஏளனம் செய்ததும் எனக்கு மிடுக்குதான். என்மீது இருந்த அழகு மிகுந்த நலிந்த கோடுகள் கண்டு அத்தொழிற்சாலை மாந்தரும் வியந்ததுண்டு. இவ்வாறாக அத்தொழிற்சாலைக்கே ஓர் கதாநாயகனாக நான் விளங்கினேன்.

ஒரு நாள் பல மாந்தர்கள் எம்மிடம் வந்து என்னையும் பக்த்பல சகோதர சகோதரர்களையும் பெட்டிகளில் அடைத்து சுயிற்றினால் இறுக்கமாக கட்டினார்கள். நாம் அப்போது வியந்த வியத்தகு நிகழ்ச்சிக்கு அளவேயில்லை எனக் கூறலாம் எனினும் எமக்கு என்ன நிகழ்ப் போகிறது என்ற திகிலும் இருக்கத்தான் செய்தது. அவர்களோ எம்மை ஒரு வாகனத்தில் விரைவாக ஏற்றிச் சென்றனர். அப்போது தான் அவர்கள் யப்பானிய துறைமுகத்தை அடைந்தது புரிந்தது. அப்போது ஆகா எவ்வளவு பிரமாண்டமான கப்பலில் ஏற்றப்பட்டோம். அக்கப்பலின் அழகு என்னை மேன்மேலும் உருப் பொலிவாக்கியது. நானும் எனது நண்பர்களும் கப்பலின் அடித்தளத்தே பாதுகாப்பாக வைக்கப்பட்டோம். கப்பலும் தனது பயணத்தை ஆரம்பித்து கடலில் அங்குமிங்குமாக அலைந்து திரிந்து ஒரு வழியாக கொழும்புத் துறைமுகத்தை வந்தடைந்தது. அக்கொழும்புத் துறைமுக பட்டினம் பிரமாண்டமானதாக காணப்பட்டது.

நான் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் பலப்பல வேலையாட்கள் மூலம் இறக்கப்பட்டோம் இறங்கிய எம்மை வாகனத்தின் மூலம் ஏற்றிச் சென்றனர். விரைவாக சென்ற அவ்வாகனமோ பலமாடிகளைக் கொண்ட கட்டையின் அருகே தரித்தது. அங்கே நானும் என் எட்டு நூற்றுக் கணக்கான சகோதரர்களும் இறக்கப்பட்டு கட்டையின் உள் எடுத்துச் செல்லப்பட்டோம். அங்கு அவர்கள் என்னையும் என்

மற்றைய சகோதரர்களையும் ஒரு கண்ணாடிப் பெட்டியில் வைத்து அடைத்தனர். அக்கண்ணாடியுள் இருக்கும் என் அழகை கண்டு ஏங்காதவர்கள் எவருமில்லை.

வீதி ஓரத்தில் செல்லும் பலரும் எனது அழகைக் கண்டு என்னை வாங்க முன் வந்தார்கள் எனினும் எனது சோர விலையைக் கண்டு பலரும் ஏமாந்ததுண்டு. இவ்வாறு நாட்கள் உருண்டோடின. ஒரு நாள் எனது அழகில் சொக்கிய ஒரு சிறுமி தனது தாயிடம் என்னை வாங்கித் தரும்படி அடம்பிடித்தது. ஒரு கணம் எனது விலையைக் கேட்டு அத்தாய் திகிலடைந்தாள். எனினும் அடம் பிடித்தலின் அகோரத்தினால் என்னை அச்சிறுமியது பிறந்தநாள் பரிசாக வாங்கிக் கொடுத்தாள்.

அச்சிறுமி மிக்க மகிழ்ச்சியுடன் என்னை தூக்கி புரட்டிப்புரட்டிப் பாத்து மகிழ்ச்சியில் ஆழ்ந்தாள். என்னை அவள் வீடு கொண்டு சென்று என் மேல் வாசனைத் திரவியங்களை தெளித்து கடதாசிப் பெட்டியில் வைத்தாள். என்னை ஒவ்வொரு நிமிடமென்ன செக்கனுக்கும் எடுத்து என் அழகை ரசித்து வந்தாள். தனது அயலவரிடத்தும் காட்டி ஆரவாரித்தாள். அப்போது நான் கொண்ட மகிழ்ச்சிக்கு அளவேயில்லை. மகிழ்ச்சியின் சிகரத்தில நின்றேன். ஆனாலும் ஒரு குறை என்னை வாட்டினது. எனது சகோதரர்களை பிரிந்த கவலையே அது. தினமும் அச்சிறுமி என்னை தனது வகுப்பிற்கு எடுத்துச் சென்று தனது நண்பிகளிடம் காண்பித்தாள். அப்போது எனது உவகை அளவு கடந்து நின்றது. இவ்வாறு மகிழ்வின் மத்தியில் எனது வாழ்நாட்கள் பல உருண்டோடின.

காலச்சக்கரம் சுழன்றது என்மேல் அழுக்குகள் படிந்தன. என் அழகும் படிப்படியாக மங்கி உடலும் நலிவுற்றது. சிறுமிக்கும் என்மீதுள்ள வேட்கைகள் தணிந்தன. வெறுப்புகள் மிகுந்தன. எனக்கும் கவலைகள் உண்டாயின. பல நாட்கள் நான் அழுக்குடன் சீவித்தேன். அவளின் போக்கு என் கவலையைக் குறைக்காமல் கூட்டியே சென்றது. நான் கவனிப்பாரற்ற அனாதையானேன். ஒரு நாள் அவள் என்னை கிழித்தும் விட்டாள் இச் செயல் எனக்கு அப்பெண்மீது கோபத்தை மூட்டியது. என் மனத்தே எழுந்த வேதனைகள் தாங்கவொண்ணாது. ஒரு நாள் வேறொரு கைக்குட்டை வாங்கப்பட்டபோது நான் குப்பையில் எறியப்பட்டேன். நிலை கலங்கிய யான் தாரை தாரையாக கண்ணீர் வடித்தேன். இப்போது நான் குப்பைக்கூளத்தே எரிக்கப்படுவதற்கு ஆயத்தமாக உள்ளேன். இன்னும் சில நாழிகைக்குள் இவ்வுல வாழ்க்கையை நீத்து எனது சாம்பலே எஞ்சியிருக்கும். இப்போது எனது மனம் நெக்கு நெக்கு உருகுகின்றது. ஏ மானிடனே! இவ்விழி செயல்தான் உனது அழிவின் காரணமோ? இக் கண்ணீர்க்கதையின் சோகத்தைக் கேள் மானிடனே!

அமர்ந்தி வாமதேவன்

Space Donated

by

A Well Wisher

With the Best Wishes

from

M. I. M. Mohideen & Co.

For Sanitaryware, PVC Drainage & Water Fittings

Cable: PORWAFIRM
T. P. 32046
35555

110, Messenger Street,
Colombo - 12.

உள்ளூர் உற்பத்திப் பொருட்களாகிய
கிழங்கு, வெங்காயம், செத்தல்
உட்பட சகல பொருட்களையும்
கமிஷன் அடிப்படையில் உகர்ந்த
விலைக்கு விற்க

வெங்காயம், வத்தல், மிளகாய்,
உருளைக்கிழங்கு போன்றவற்றை
கமிஷன் அடிப்படையில் விற்க

ஜெனரல் டிரேடிங் ஏஜென்ஸி
152 4ம் குறுக்குத் தெரு
கொழும்பு II

விஷ்ணு டிரேடிங் கோ
174 4ம் குறுக்குத் தெரு
கொழும்பு II

*With Best Wishes
from*

**For Quality
Videography**

PEARLITES

78 Maliban Street
Colombo II

Tel: 24821
28244

Video Blossoms

Orchard Shopping Complex
7G-4 Galle Road
Colombo-6

Tel: 583053

விவாதப் போட்டி முடிவுகள்

1ம் இடம்

HARWARD இல்லம்

- P. தயாபரன் (தலைவர்)
W. சிவகரன்
T. சுந்தரேசன்

2ம் இடம்

HARTLEY இல்லம்

- V. இந்திரலிங்கம் (தலைவர்)
P. ஐயாத்துரை
G. குமரன்

கல்லூரி விவாதக் குழு

- P. தயாபரன் (தலைவர்)
T. சுந்தரேசன்
W. சிவகரன்
G. குமரன்
K. நித்தியகணேஷ்
R. செந்தூர்ச் செல்வன்

*With the Best Compliments
from*

HOME SCIENCE CENTRE

Finishing School for Girls

KRIPA

34 Pamankada Lane
Colombo 6

Phone : 582744

With the Best Compliments

from



KUMAR AGENCY

IMPORTERS & EXPORTERS

Leading Dealers in Cotton & Synthetic Yarns, Weaving Accessories,

Y. K. K. Zippers Glass Ware Etc.

Transport Convactors & Warehousing Agents.

Telegram : **KAITHOLIL**

Telephone: **33919**

274 SEA STREET

COLOMBO 11

With Compliments

from

TDM ORGANISATOIN LIMITED

11, Dawson Road,
Colombo 5.

Telephone: 589686

TELE: 23304
23818

Factory Fresh

LANKA CEMENT

**Gives all the strength
and builds better**

LANKA CEMENT LIMITED

251, Dharmapala Mawatha, Colombo 7.

Tel: 595737 & 595804

With the Best Compliments

from

PATTAKANNU SUBBIAH ACHARY & SONS

JEWELLERS & GEM EXPORTERS

" SOVEREIGN HOUSE "

102 New Chetty Street

Colombo 13

TELE: 22304

23818

Telephone: 23818

With the Best Wishes

from

M. H. M. DAHALAN J. P.

37, RAMAYA ROAD,

COLOMBO 4.

1983ம் ஆண்டு மத்திய பிரிவுக் கட்டுரைப் போட்டியில்

Iம் இடம் பெற்ற கட்டுரை

அன்பின் நண்பா !

நான் நல்லூர் கந்தன் கிருபையால் நலமே உள்ளேன். பூலோகத்திலே பிறந்த பெருமான் உன்னை நலமே வைத்திருப்பார் என்று நம்புகிறேன். உனது அன்புக் கணை நேற்று அதிகாலை கைவரப் பெற்றேன். அதிலே நீ எனது தாய்த்திரு நாட்டின் இயற்கை அன்னையின் எழில் வடிவங்கள் பற்றி வினாவி இருந்தனை. மகிழ்ச்சி என்னால் முடிந்தவரை, என் சொற்களில் அடங்கும் அளவில் எழில் வடிவங்களை வர்ணிக்க முயலுகிறேன்.

இயற்கை அன்னையின் எழிற் படைப்பின் கரை என்றே எனது நாட்டில் எழுந்து நிற்கும் மலையக நிலங்களை வர்ணிப்பீனும் அங்கு தப்பில்லை. அங்கு காணப்படும் வனப்பு மிகுந்த காடுகளிடையே நிற்பின் செந்தாளம் பூவில் வந்தாடும் தென்றல் உன்மீது மோதுவதையும், மரங்களில் இருந்து விழும் பூவெல்லாம் மேடை போடுவதையும் உணரக் கூடியதாகவே இருக்கும்.

வளைந்து நெளிந்து போகும் மங்கை அவள் கருங் கூந்தல் போன்று காடுகள் மலைகளாகிய தேவனது கலையாவற்றையும் தான் டிப் பாய்ந்து விழுந்து ஓடும் ஆறுகளை நீ ஒரு முறை பார்த்தாயேயானால் மதிமயங்கி எமது நாட்டு மலைமகள் மீது காதல் கொள்வது தின் ணம்.

மலைமகள் அவள் வெளித்தோற்றமோ மிகவும் சிக்கலான தோற்றமாகவே தோன்றும். இந்தச் சிக்கலான தோற்றமே தனி அழகையும் உயர்வையும் அவனிற் குக் கொடுத்த வண்ணமே இருக்கின்றது. மலைகளின் அமைப்புகள் ஏற்படுத்திய சிக்கலே போர்த்துக் கேயரும், ஒல்லாந்தரும் மலையகப் பிரதேசங்களை கைப்பற்ற சிக்கலாக அவர்கட்கு அமைந்திருந்தது. இதைவிட இந்தச் சிக்கல் தோற்றம் கொடுத்த சிறப்பினை சொல்லவும் வேண்டுமா ?

மலையகத்தே வெள்ளையர் விட்டுச் சென்ற தேயிலை, இறப்பர் தோட்டங்கள் புதுப் பொழிவுடன் தளிர் விடுத்து கிளைபரப்பி நிற்பதைக் காணலாம். அங்கு வேலையாற்றுமத:ரிழ்பெண் மணிகள் கொழுந்துபறிப்பதே ஒரு தனியழகு.

கண்டி நகரே மலையகத் தலைநகராய் புராதன காலம் தொட்டு இருந்து வருகின்றது. அங்கு உள்ள தலதா மாளிகை என்னும் புத்த விசாரையில் அன்பு வழிக்கு அர்த்தம் கற்பித்து அதற்கு இலக்கணமாய் நின்ற சீவன்முத்தரான புத்த பெருமான் து புனிதத் திருப்பல்லு பாதுகாக்கப்படுகின்றது. தலதாமாளிகையே ஆரியரது கட்டிடங்களுக்கு ஒரு எடுத்துக்காட்டு அங்கு வருடத்திற்கு ஒரு முறை நடாத்தப்படும் "பெரகரா" எனும் பெருஷ்டாவினைக் காண்போர் மனம் அங்கேயே இலயித்து விடும் என்பதனில் ஐயமில்லை.

மலை மகள் அவள் எனது நாட்டின் மத்தியில் இன்ப உறக்கம் உறங்குகையில் வடக்கே யாழ்ப்பாணம் என்னும் தேன்பாயும் செந்த:ரிழ் தீபகற்பம் இயற்கை அன்னையின் கரை கடந்த படைப்பாய் விரிந்து காணப்படுகின்றது. இங்கு இயற்கை அன்னையின் கொடையாக பனைவளம் பல்கிப் பெருகிக் காணப்படுகின்றது. பனை கொண்டே பணம் படைக்கும் ஊக்கமுடை விவசாயிகள் பலர் இங்கு நிறைந்துள்ளனர்.

யாழ்நகர் கண் அமைந்திருக்கும் வானவாவிய கூட கோபுரங்கள் செந்தமிழ் யாழ் வாசிகளது சிற்பநுட்ப திறனை திடமாக திறந்து காட்டுகின்றது. இந்தக் கோயில்களுக்கு ஒரு முறை விஜயம் செய்தாயேயானால் இங்கு கிடைக்கும் மன அமைதியும், சாந்தியும் வேறு எங்கேனும் கிடைக்க மாட்டாது என்பதனை நீயே புரிந்துகொள்வாய்.

யாழ்த்தீபகற்ப வாயிலில் காவலன் போல் அறன் செய்யும் ஆணையிறவு உப்பள உமிகப் பெரியதொன்று. இங்கு யாழ்குடா நாட்டில் மழை மிகக்குறைவு. ஆனால் இங்குள்ள ஊக்கம் மிக்க விவசாயிகள் நிலக்கீழ் நீரை கிணறுகள் மூலம் பெற்று தத்தமது தோட்டங்களுக்கு நீர் பாய்ச்சி வருட முழுவதும் பச்சைப் பச்சேலென பரந்த தோட்டங்களில் பயிர்கள் பல செய்வர்.

இந்து சமுத்திரத்தின் முத்தென வர்ணிக்கப்படும் எனது தீவின் கிழக்குக் கரையோரத்தின் கண் அமைந்திருக்கும் மீன்பாடும் ஊரான மட்டு நகருக்கு ஒரு முறை விஜயம் செய்வாயேயானால் அங்கு வசிக்கும் மக்கள் தம் பண்பினையும், கூரிய அன்பினையும், புரிந்து அறிந்து கொள்வாய். இது அங்கு காணப்படும் தனிக் கொடை.

இயற்கையாகக் கிடைக்கும் புல்லு, ஒலை போன்ற வற்றில் இருந்து இழைக்கும் பாய்களின் முழு அழகும் செறிந்து காணப்படும் இடமும் மட்டுநகரே. இங்கு உள்ள பட்டி வளர்ப்பு பார்ப்போர் அதிசயிக்கும் தன்மை வாய்ந்தது.

வடக்குக் கிழக்குக் கரைகளில் காணப்படும் அழகு போன்றே தெற்குக் கரையிலும் ஆழிமகள் அவள் பரந்து விரிந்து படுத்துறங்குகின்றாள். இந்த ஆழியில் இருந்து முத்து முதல் சிற்பி ஊடாக மீன்வரை பெறப்படுகின்றது. இங்கு குளிக்க வென்றே உங்கள் நாட்டவர் பலர் இங்கு வருவதை நாமறிவோம்.

வடமேற்கு கரையில் வறள் வலயத்தில் காணப்படும் மன்றார் கடவிடே இணையற்ற முத்துக்கள் காணப்படுகின்றன. இங்கு இவையே இணையற்ற செல்வம். இங்கு இருக்கும் கடலடித்தள மேடைக்கு முத்து கடலடித்தள மேடை என்று பெயர் மீனும் நிறையப் பிடிக்கப்படுகின்றது. எமது சைவசமய நாயன்மாரான ஞானசம்பந்தராலும் சுந்தரராலும் பாடப்பட்ட திருத்தலமான திருக்கேதீஸ்வரமும் இங்கு அமைந்துள்ளது.

வடகிழக்கே தெவிட்டா தீந்தமிழ் ஊரான திருமலையும் இயற்கை அன்னையின் அமுதப்படைப்பே. ஞான சம்பந்தராற் பாடப்பட்ட திருத்தலமான கோணேஸ்வரமும் இங்கு உள்ளது.

நண்பனே எனது நாட்டைப் பற்றி எழுதியதோ சிறிதே. மற்றைய கடிதங்களில் மிகுதியைத் தொடர்கிறேன். முழுக்கக் கூறின் உலக அழகின் செறிந்த இடமே எனது தீவெனலாம். இந்த அழகைக் கண்டு காதல் கொண்டே எனது நாட்டை அன்னியர் பலர் கைப்பற்றினர். இதனை ஒரு முறை நீயும் பார்க்க வேண்டாமோ? எமது உறவும் பேராவோடு நின்று விடவும் வேண்டுமா? ஆதலால் தயவுசெய்து நீ ஒரு முறை எனது நாட்டிற்கு விஜயம் செய்க.

இப்படிக்கு,
என்றும் உன் நட்பு வேண்டும்,

தி. சுந்தரேசன்

With the Best Compliments

from



S. P. MUTTIAH & SONS
Builders Contractors &
Civil Engineers

Phone: 584786
91561.

5, Bagatale Road,
COLOMBO 3.

*With Best Wishes
from*



MASCONS LTD.

175, Sri Sumanatissa Mawatha,
Colombo - 12.

T. P. 25561 - 3

Space Donated

by

A Well Wisher

With the Best Wishes

from

JOHNSON PRESS

PRINTERS, BOOK MANUFACTURES &
PUBLISHERS

Phone: 33175

82/3, Wolfendhal Street,
Colombo 13

With the Best Wishes

of

MODERN SAREE PALACE

Best selection for Saree & All kind Blouse Materials

126, Galle Road,
Wellawatte.

T. P: 582493

*With the Best Wishes
from*



JAYALALITHA JEWELLERY MART

65, Sea Street,
COLOMBO - 11.

Phone: 28178

*With Best Wishes
of*

LANKA PEN CO.,

Importers & Manufacturers of Ball point Pens.

All Types of Ball point Pens, Refills, STAEDTLER & ROTRING
Technical Pens Drawing Instrument Mechanical Pens and
Office Stationery Available

T. P. 24921

44, 2nd Cross Street,
Colombo 11

ஆவி துடிக்குதம்மா - உந்தன்

ஆவி பிரிந்ததை நினைக்கையிலே

அறிவும் ஆற்றலும் ஆள் திறவலிமையும்
திருவும் செழுமையும் சீரிய எளிமையும்
திறமும் திடமும் தீர்ப்பில் நிதானமும்
அறமும் அருளும் அன்னை இந்திராவே

ஆவி துடிக்கு தம்மா— உந்தன்
ஆவி பிரிந்ததை நினைக்கையிலே

பாரத மண்ணின் பண்பை உலகெலாம்
நேரிய முறையில் நிறுத்திய தாயே
ஆரியர் திரா விடர் அவரிவரென்று
வேறுபாடின்றியே வினைபுரிந்தாயே

ஆவி துடிக்குதம்மா— உந்தன்
ஆவி பிரிந்ததை நினைக்கையிலே

தங்க நிறமும் தாமரை அழகும்
சிங்க உறுதியும் சீரிய குரலும்
மங்காப் புகழும் வள்ளல் தன்மையும்
தங்கிய தாயே தவிக்க வைத்தாயே

ஆவி துடிக்கு தம்மா— உந்தன்
ஆவி பிரிந்ததை நினைக்கையிலே

அரசனை இழந்தாய் அரசியல் புகுந்தாய்
அப்பனை இழந்தாய் ஆட்சியில் அமர்ந்தாய்
மைந்தனை இழந்தாய் மயக்க முற்றிலாய்
வேதனைகளிலெலாம் சாதனை புரிந்தாய்

ஆவி துடிக்கு தம்மா— உந்தன்
ஆவி பிரிந்ததை நினைக்கையிலே

இந்தியா உயர்ந்தது இந்தியா சிறந்தது
இந்திரா அம்மையால் இந்தியா பொலிந்தது
இந்திரா சென்றனள் இந்தியா தவித்தது
இந்தப் பூவுலகமே ஏங்கித்துடித்தது.

செல்வன். சி. சிவரஞ்சன்

12 CD

With the Compliments of

SIEDLES CINERADIO

Sole Distributors

for



TOSHIBA

Show Rooms

247, Galle Road,

Colombo 4.

Tel: 84809

Duty Free Shopping Complex

Shop No. 2, 1st Floor,

Colombo 3.

Tel: 36428

With the Best Wishes

from

PL. MTT. MUTHUKARUPPAN CHETTIAR

Jewellers

For Quality Jewellery

36, Sea Street,

Colombo 11.

Phone: 28478 - 25820

*With the Best Wishes
from*

VIJAYA ORGANIZATION LTD.

Importers & Exporters

43 3/1 Main Street,
Colombo - 11.

Phone: 33589

Cable: 'VIJAYAS'

Telex: 21909 VIJAYA CE

*With the Best Wishes
from*

Jeyes Group of Companies

Office

30-32, Reclamation Road,
Colombo 11.

T'Phone: 31307, 32605

Telex: 21911 JAYES CE

Cable: CLIFTEX

Factory

18, Weliamuna Road,
Hekitta, Wattala.

T'Phone: 530223

GLOBAL

TELEX AND IDD TELEPHONE SERVICE

OPEN 24 HOURS

DAILY INCLUDING SUNDAYS & HOLIDAYS

QUICK AND SURE ANY DAY ANY TIME.

GLOBAL COMMUNICATIONS LTD.,

COLOMBO

170, First Cross Street,
COLOMBO 11.
Telephone 547129, 547890
Telex: 21494 GLOBAL CE

JAFFNA

Coop. Complex Bldg,
127, K.K.S. Road,
JAFFNA:
Telephone: 23312, 23015
Telex: 22119 GLOBAL CE

GO GLOBAL

GO INTERNATIONAL

சைவசமய நாயன்மார்களும், வைஷ்ணவ ஆழ்வார்களும் தம் இதயங்களிலிருந்து சுரந்த தெய்வானுபவப் பிரபந்தங்களாலே தமிழ் மொழி மேலும் செழுமை பெற்றது. தெய்வீக ஊற்றுப் பொங்கும் கவிதைகளை அற்புதச் சொல்லோவியங்களாக வடித்து அவர்கள் தமிழ் அன்னைக்கும் தொண்டு புரிந்தோராயினர். இன்றைக்கும் தமிழ் வழங்கும் பிரதேசங்களில், மணிவாசகர், திருநாவுக்கரசர் முதலியோர் சொற்சுவை, பொருட்சுவை, பக்திச்சுவை பொதிந்த பாசரங்கள் ஆலயங்களிலும் இல்லங்களிலும் படிக்கப்படுகின்றன. கம்பன் சமைத்த பேரிலக்கியமான கம்பராமாயணத்தை எவரும் மறந்துவிடல் எளிதில் முடியாதது. அதில் ஒவ்வொரு பாத்திரங்களும் நன்கு சிருஷ்டிக்கப்பட்டுத் தமிழர் பண்பாட்டை விளக்கி நிற்கின்றன.

குழந்தைகளையும், தாழ்த்தப்பட்டோரையும் உத்தேசித்து பிற்காலத்திலே, தமிழின் வளர்ச்சியில் கிறித்துவப் பாதிரிமார்களும் மிகுந்த அக்கறை காட்டினர். இவர் கவிதைகளில் சந்தமும் சொல்லாட்சியும் குறைந்து காணப்பட்ட போதிலும் தமிழின் வளர்ச்சியில் அவையும் முக்கியமானவை. ஆனால், இலங்கையில் வண. தனிநாயகம் அடிகளார், பேர்சிவல் பாதிரியார் முதலானோர் தமிழுக்கு அரும்பெரும் தொண்டு புரிந்தனர். எனினும், தமிழின் வளர்ச்சியை சமயத்துடன் ஒப்பிட்டு நோக்குதல் இக்கட்டுரையின் நோக்கமன்று.

தற்காலத் தமிழ் இலக்கியமானது தற்போதைய வாழ்க்கையின் தன்மையையும் போக்கையும் பிரதிபலிக்கும் காலக்கண்ணாடியாக விளங்குவதோடல்லாமல், சமுதாயத்தின் இலட்சியங்களை ஊக்குவிப்பதாகவும் அமைகிறது. இந்நூற்றாண்டின் விழிப்புணர்வை இதுகுறிப்பாகப்பறைசாற்றுகின்றது. இந்த வகையில், நம் கண்முன் உடனே தோன்றுபவர் பாரதியார்.

இக்காலத்தில், தமிழ் இலக்கியம் பொழுது போக்காக மட்டுமன்றி தொழிலாகவும் மாறிவருகிறது அல்லது மாறிவிட்டதென்றே கூறலாம். இன்று கவிஞன் கூட வேலைதேடி அலைகிறான். குறிப்பாக சினிமாத்துறையில் அவன் பாடல் புனையும் பணியை மேற்கொள்கிறான். பணத்துக்காகப் பாடும் நிலை உருவாகி வருகிறது. இன்று, கவிஞர் என்றதும் தமிழ் மொழியிலே முதலில் வருவது கண்ணதாசன், வாலி ஆகியோரின் பெயர்களே. பாரதியார்; பட்டுக் கோட்டை கல்யாணசுந்தரம், பாரதிதாசன் முதலியோரது சமுதாய உணர்வுமிக்க பாடல்களும் வியாபார நோக்குடன் சினிமாக்களில் புகுத்தப்பட்டுவிட்டன.

இன்றைய காலத்தில், தமிழ் இலக்கியத்தில் கட்டுரைகளும் முக்கியமானவை. இவற்றில் பல்வேறு அமைப்புகள் காணப்படுகின்றன. இவற்றுடன் சிறுகதை இலக்கியமும், நாவல் இலக்கியமும் வளர்ந்துவருகின்றன. இப்போது வெளிவரும்

சஞ்சிகைகளில் இவையே முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றன. ஏனெனில் இவை ஜனரஞ்சகமானவை என்பதே.

வெகுசனதொடர்புச் சாதனங்களில் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகளுடன் வானொலியும் இலக்கிய வளர்ச்சிக்கு உறுதுணை புரிகிறது. வானொலியிலே, குறிப்பாக இந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் இலக்கியப் பேச்சுகள், இசைநிகழ்ச்சிகள், கருத்தரங்குகள், விவாத அரங்குகள், கவியரங்குகள் பலவாறாக இடம்பெறுகின்றன. இவற்றுடன் சினிமாப் பாடல்களும் வானொலியிலே நாள் முழுதும் இடையறாது ஒலிக்கின்றன. அக்காலத்தில் வெளிவந்த சினிமாப்பாடல்கள் இலக்கிய நயத்துடன், சொற்சுவை, பொருட்சுவை அனைத்தும் பொதிந்திட எழுதப்பட்டன. ஆனால் இன்று அவ்வாறு சமுதாய சிந்தனையுடன்பாடப்படும் சினிமாக்கவிகள் மிகக் குறைவு.

இக்காலத்தில், புதுக்கவிதை எனும் புதிய கவிவடிவமும் இனைய நெஞ்சங்கள் மத்தியில் செல்வாக்கு பெற்று வருகிறது. சிறுகதைகளிலும் நாவல்களிலும் ஆங்கில மொழியின் இடைச் செருகல்களும், ஆபாசமும் பெருகி வருகின்றன. வியாபார நோக்கிலன்றி, சமுதாய சிந்தனையுடன் இலக்கியச் சுவைபட செந்தமிழிலே சிறப்பான இலக்கியங்களைக் காணுதல் அபூர்வமாகிவருகிறது. இந்த நிலைமை எங்கு போய் முடியுமோ? இன்றைய இலக்கிய கர்த்தாக்கள் பதில் சொல்ல வேண்டிய கேள்வி இது.

மு. சி. விபுலானந்தா

With the Best Compliments

from

All Ceylon Distributors Investments Limited.

371, DAM STREET,
COLOMBO 12.

Tel: 34529

Importers of

**ALL SCHOOL, MEDICAL, ENGINEERING, ACCOUNTANCY & GENERAL
BOOKS, MAGAZINES, NOVELS, etc'**

With the Best Wishes

from

LANKA VINYL LIMITED

Manufacturers & Exporters of

PVC Leather cloth, PVC Sponce Leather, PVC Sheeting/Film and PVC Compound

Telephone: 35006

Cable Add: ZEEBRAS

Telex: 21507 — THAYA CE ATTN

P.O. Box 1846

208, Sea, Street

COLOMBO - 11.

With Best Compliments

from

MALLIKA TRADES ENTERPRISES

2, Wolfendhall Street,
COLOMBO 13.

Distributors of:

**DOLLAR BRAND ALUMINIUM
HOLLOW - WARE**

*With Best Wishes
from*

THE AUTO PRINTER

COMMERCIAL PRINTERS

122, CENTRAL ROAD,
COLOMBO - 12.

Phone:: 3 3 3 5 1

*With the Best Compliments
from*

GEMS TRAVEL SERVICES LIMITED

Times Building
Colombo.

Tel: 2 4 3 2 1 - Ex 64
2 4 2 5 2

Have a Good 'TIME' with
'SUPREME'

sole Agents in Sri Lanka

ESWARAN BROTHERS

267, Sea Street, Colombo 11.

Telephone: 3 2 5 9 9
2 2 7 4 4
5 4 8 7 2 0

Telex No: 21275 / 21866
Eswaran CE

*With the Best Wishes
from*

GREENLANDS HOTELS LTD.

A Firstclass Residential Hotel
for Vegetarians

3-A, Shrubbery Gardens
Galle Road,
Colombo - 4.

Telegrams: GREENLANDS
Telephone: 585592
581986

With the Best Wishes

from



CADER STORES

102/1, Wolfendhal Street,
Colombo - 12.
Phone: 35072

ROYAL GRINDING MILLS

414/4, Bloemendhal Road,
Colombo - 13.
Phone: 26468

With the Best Compliments

from

NEON MARITIME (PVT) LIMITED

and

NEON OVERSEAS (PVT) LIMITED

**5, DEANSTONE PLACE,
COLOMBO - 3.**

Phone: 547519

Telex: 22284 NEONS CB

நற்றமிழால் நன்றிகள் யமாக நவில்கின்றோம்

வெள்ளிக் கலைவிழா வெற்றியுடன் அரங்கேற
ஆசியும் அனுமதியும் அளித்திட்ட அதிபருக்கும்
அள்ளி எமக்குமே ஆலோசனைகள் நல்கும்
காசினி சிறக்கும் ஆசிரியப் பெரியோர்க்கும்

அன்னைத் தமிழுக்கு மணிமகுடம் நாம் சூட்ட
இன்மலைப் பொழுதில் நாம் எடுத்த விழாவுக்கு
என்னைப் போல் ஒருவன் உளனோ என்பது போல்
நன்நிதி அளித்த வர்த்தகப் பெரியோர்க்கும்

கம்பீரமாக கைகளிலே தவழ்ந்திடும்— இவ்
வெள்ளிவிழா இதழை விருப்புடனே அச்சிட்ட
இம்பீரியல் அச்சகத்து இன்தமிழ்ப் பெரியர்
தெள்ளியதான நுமது நற்பணிக்கும்

நிலா ஒளிமேடை அரங்கத்து அமைப்பும்
மெய்யே போன்று நிலைத்த ஒப்பனைக் கலைக்கும்
கலா ஸ்டேஜ் அன்பர் கதிர்காமத்தம்பி
செய்த நற்பணிக்கும் அவர்தம் குழாத்திற்கும்

அதிர் வெடி போன்று அரங்கம் நிறைய
நல் ஒளி பரவி நலம்பல செய்யவும்
புதிர் பல போடும் நிறம்பல காட்டும்— ஒளி
அலங்காரம் நல்கிய பராக்கிரம குழுவிற்கும்

எள் என்றவுடன் எண்ணெய் கொணர்ந்து
எம்தமிழ்க் கலைவிழா இனிதே அரங்கேறி
கள் சுவை கூட்டும் தமிழ்மணம் பரப்ப உதவி
நம்தமிழ்ச் சிறுர்க்கு நல்கிய அனைவருக்கும்

நற்றமிழ் நன்றிகள் நவில்கின்றோம்

கலைவிழா அமைப்புக் குழு

With Best Wishes

From

VASAN TRAVELS

NEWSPAPER TRANSPORTERS

230, Sea Street,
Colombo 11.

T. P. 35789

For Your Next

Printing

Job

Remember

TIMES

Commercial Printing Department.

Govt. of Sri Lanka Successor to the Business

Undertaking of

THE TIMES OF CEYLON LIMITED.

Tele: 2 4 3 2 1

3, Bristol S
Colombo 1